



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES
ARAGÓN

“ESCÚCHAME, LAS VOCES DEL SILENCIO.”

VIDEO - REPORTAJE
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE :
LICENCIADO EN COMUNICACIÓN
Y PERIODISMO
PRESENTE AN :
BECERRA GAYTÁN SILVIA LILIANA
RIVERA OSORIO LAURA PATRICIA

ASESOR:

DR. RAFAEL AHUMADA BARAJAS



MÉXICO

2008



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

AGRADECIMIENTOS

Al Dr. Rafael Ahumada Barajas:

Por toda su paciencia, interés, entrega, dedicación que tuvo con nosotras, por hacerse cargo de nuestro proyecto, dirigirlo, y por su disposición que siempre mostró, gracias a ti Profesor se pudo concluir este trabajo.

Al Profesor Luis Manuel Rodríguez Bermúdez (Q.E.P.D.)

Agradecemos profundamente a Ernesto Escobedo, Marina Fernández, Sergio Falconi, Perla Moctezuma, Sra. Lourdes Delgado, Sra. Eloisa, ya que sin sus valiosos testimonios, no hubiera sido posible este reportaje, por su ejemplo de vida, por el trabajo tan grande y su lucha constante que tienen por la comunidad sorda.

A las siguientes instituciones:

Instituto Pedagógico para Problemas de Lenguaje, IAP
Grupo Teatral Seña y Verbo,
Instituto de la Comunicación Humana
Enseñame, A,C,
Señas Libres

Gracias por haber compartido parte de sus instalaciones para la realización de este reportaje.

A los especialistas en el tema:

Dr. Eduardo Osorio, Directora Mercedes Obregón

A los intérpretes:

Everardo Trejo, Griselda Yebra y Daniel Maya.

A Griselda Pérez:

Por su ayuda para la realización de este trabajo.

A la Universidad Nacional Autónoma de México, por permitirnos ser parte de ella y por brindarnos una formación académica

**Becerra Gaytán Silvia Liliana
Laura Patricia Rivera Osorio**

Dedicatorias

Silvia Liliana Becerra Gaytán

A mis padres Rodolfo y Silvia:

Por haberme dado la vida, y junto con ella mucho amor. Sin sus consejos y la educación que me dieron, no sería la persona que soy. Se han desvelado conmigo y han aguantado mi mal humor. Gracias por apoyarme, por sus sacrificios, por darme una educación. Porque mis logros se los debo a ustedes y quiero que estén orgullosos de mi, tanto como yo lo estoy de ustedes.

A Raziél:

Por los años que me has regalado. Porque me has apoyado en cada decisión que he tomado aunque no siempre has estado de acuerdo. Porque estas conmigo en las buenas y en las malas. Porque alegras mi vida con tu presencia, y desde que estas conmigo soy una mejor persona. Porque te amo un putamadral.

A mis hermanos Rodolfo, Eduardo y Fanny:

Por los muchos momentos felices que hemos pasado juntos, cuando he necesitado su ayuda han estado ahí sin siquiera pedírselo, porque se preocupan por mi, por su cariño.

A Estephany:

Además de ser parte de mi familia, eres una gran amiga. Eres un solecito que alegra mi vida.

A Gris:

Por tu ayuda para la realización de este trabajo, pero principalmente por tu amistad. Por los momentos que hemos compartido juntas, por escucharme, por tus consejos.

A mis abuelitos, tíos, primos, sobrinos y amigos:

Son muchos y sería muy difícil nombrar a cada uno, pero ustedes saben quienes son. Gracias por formar parte de mi vida, por los momentos que hemos pasado juntos, por su apoyo, porque son parte de lo que soy.

Gracias.

Laura Patricia Rivera Osorio

A MI MADRE

Mujer de una sola pieza, inigualable,
porque con tu buen ejemplo nos has guiado,
nos has dirigido,
desde que estábamos en tu vientre velabas por nosotros,
llevas toda una vida mamá cuidando nuestros sueños,
bendiciéndonos con tus oraciones,
eres el pilar de la familia,
gracias mamita por todo lo que me has dado.
Por que ahora sé que todos tus sacrificios,
toda tu entrega y dedicación han valido la pena,
gracias a eso mamá, se que hoy tengo una gran familia.

A MI PADRE

Hombre ejemplar,
sin ti a mi lado no imagino mi vida,
gracias papá por tu ejemplo, tus consejos,
tu tolerancia, por aguantar mi mal humor,
por ser una persona que se ha esforzado, ha trabajado
y el resultado de esto
se puede ver con todas las bendiciones
que nos ha dado Dios,
y puedo comprender papá lo mucho que me has querido.

A ustedes, les dedico este trabajo, que en realidad es solo un poquito de lo mucho que me han dado, por su tolerancia, su paciencia, por los grandes valores que me han heredado, siempre velando mis sueños, cuidando mis pasos, compartiendo mis triunfos, sosteniéndome en mis fracasos, por esto y mucho más los quiero y admiro mucho.

A MIS HERMANOS

En realidad soy muy afortunada
por tenerlos a todos ustedes:
Olga, Martha,
Goyo, Marcos, Chevis, Gigio,
Chabe, Pili,
siempre han estado conmigo
hemos compartido todo una vida de buenos y malos momentos;
risas, alegrías, tristezas, triunfos, fracasos
gracias por todo lo que cada uno de ustedes
me ha enseñado.

A toda mi familia, a mis angelitos,
a todos y cada uno de mis sobrinos,
que son los que día a día me inyectan de su alegría,
de su sonrisa por que son una parte muy importante de mi vida.

A mis amigos, por que en todo momento han estado a mi lado
saben de mis alegrías, mis éxitos, mis fracasos,
y gracias a sus palabras han contribuido para ser
una mejor persona.

A Dios le doy gracias por la vida, mi familia y por acompañarme en mi camino.

ÍNDICE

Introducción	4
1 PROYECTO DEL REPORTAJE	
1.1 Tema.	8
1.2 Delimitación del problema.	8
1.3 Justificación.	10
1.4 Objetivo particular.	12
1.5 Objetivos Generales.	12
1.6 Esquema o índice preliminar.	13
1.7 Guía de entrevistas.	14
2 DESARROLLO DE LA INVESTIGACIÓN	
2.1 La sordera.	18
2.1.1 Generalidades de la sordera.	20
2.1.2 Causas que originan la sordera.	22
2.2 Importancia del lenguaje.	25
2.2.1 Adquisición del lenguaje.	28
2.3 Procesos educativos del sordo.	30
2.3.1 Lectura labiofacial.	42
2.3.2 Oralización.	45
2.3.3 Lenguaje de señas.	46
2.4 Aspectos socioculturales alrededor del sordo.	50
2.4.1 Importancia de la familia para la rehabilitación del sordo.	54
2.4.2 Relación con la sociedad en general.	55

3	PRODUCCIÓN DEL REPORTAJE	
3.1	Presupuesto.	61
3.2	Break down.	62
3.3	Escaleta.	69
3.4	Guión literario.	74
3.5	Guión técnico.	76
3.6	Guión de edición.	106
	Conclusiones	112
	Bibliografía	115
	Anexos	
	I. Información proporcionada por instituciones de apoyo a personas sordas.	117

INTRODUCCIÓN

Este reportaje se realizó con el fin de orientar a los padres de personas sordas para que conozcan las diferentes alternativas de comunicación que existen para ellos, mostrándoles algunos casos de sordos adultos que ya han pasado por este proceso y cómo han podido enfrentar este problema, del mismo modo sensibilizar al público en general para que se tome conciencia de la importancia que tiene la comunicación en las personas sordas y de los problemas a los que se enfrentan al no tener muchas veces el mismo código comunicativo que una persona oyente.

Al estudiar esta carrera, nos pudimos dar cuenta que la comunicación va más allá del intercambio de palabras, es la forma como entramos en contacto con la realidad y con nuestros semejantes, es una herramienta que nos permite conocer, pensar y crecer como individuo, y que el ser humano tiene múltiples recursos para expresarse y establecer contacto con los que le rodean: la mirada, la sonrisa, la expresión facial y corporal, el gesto, la mímica y un rico sistema de indicadores, signos y señales construidos en la interacción con otros. Sin embargo, los recursos, más elaborados de socialización, conocimiento y comunicación son el lenguaje verbal y el lenguaje escrito.

Cuando una persona es sorda se ve afectada en diversos aspectos, el primero y fundamental es el área del lenguaje verbal, ya que el niño normoyente (con audición normal) adquiere el lenguaje de manera natural en la interrelación con su medio ambiente; el proceso de su pensamiento abstracto ocurre paralelamente, un niño con pérdida auditiva requiere de apoyo específico y sistemático, así como de educación especializada, para desarrollar una comunicación afectiva tanto en la comprensión como en la expresión.

Con este reportaje pretendemos orientar y dar información a los padres que tienen hijos sordos de que existe otra alternativa de comunicación para ellos, como es el Lenguaje de Señas Manual (LSM), que se apoya en los gestos, el movimiento corporal y la dactilología (alfabeto manual) como primer sistema de comunicación para los niños sordos.

Hay profesionales e investigadores que apoyan el uso del lenguaje manual asegurando que el LSM reúne todas las características de una lengua aunque posee una estructura distinta al español. Subrayan que ésta es *la lengua natural* del sordo y que más tarde le permitirá el acceso al español oral o escrito.

Con este reportaje no pretendemos decir cuál método o sistema de comunicación es el más conveniente para una persona sorda, simplemente transmitir la información y la experiencia de personas mayores sordas que ya han pasado por este proceso y cuales han sido sus experiencias tanto de ellos como de algunos integrantes de su familia así también de especialistas en el tema, para que en base a esto los padres que tienen niños sordos tengan una visión más amplia y así puedan tomar la decisión que más les convenga.

Para realizar este reportaje llevamos a cabo una investigación sobre el tema y la problemática a tratar, recopilamos información de libros, periódicos,

páginas de Internet, hicimos un proyecto de investigación el cual nos sirvió para delimitar el problema y marcar nuestros objetivos y los puntos a tratar dentro del reportaje; elaboramos guías de entrevista para obtener información de acuerdo a nuestros objetivos y la información necesaria para tal efecto.

Por otro lado comenzamos a visitar instituciones que atienden el problema de la sordera, de ahí empezamos a contactar a personas sordas mayores que nos pudieran transmitir sus experiencias y ampliar nuestra información, aunque fue un poco difícil establecer una comunicación con ellos ya que como son personas sordas no había muchas veces la manera de hacer una cita por teléfono, teníamos que utilizar algún otro medio, buscarla personalmente en su sitio de trabajo o contactarlo por medio de otra persona que fuera oyente y que nos sirviera de intermediario.

Buscamos también contactos con especialistas en el tema de la sordera y familiares cercanos a las personas sordas ya que eran ellos los que habían vivido de cerca este problema y su proceso de enseñanza de los cuales podíamos obtener más información y experiencias.

Por otra parte comenzamos a realizar la parte de la producción, elaborando el presupuesto para tener un estimado de los gastos; hicimos una calendarización de lo que íbamos a grabar, como eran entrevistas, imágenes de apoyo, dramatizaciones, actividades dentro de las instituciones, a lo que llamamos la ruta crítica; elaboramos un guión literario que en sí es una guía sin especificaciones técnicas, en la cual se detalla la forma en la que se desarrollará el reportaje; realizamos el guión técnico que también es una guía que a diferencia de lo anterior si lleva especificaciones técnicas a dos columnas, una de video y otra de audio dando las especificaciones claras y precisas de cada una de ellas (este tuvo varias modificaciones conforme se fue armando el reportaje).

Una vez concluido el plan de trabajo comenzamos a grabar las entrevistas, imágenes de apoyo, actividades dentro de algunas instituciones, dramatizaciones. Concluidas las grabaciones empezamos a calificar el material, transcribir cada una de las entrevistas realizadas, esta parte fue muy importante para nosotros y a la vez un tanto complicada, ya que al entrevistar a personas sordas que se comunican por medio del lenguaje manual tuvimos que apoyarnos en un intérprete en lenguaje de señas para que hubiera un enlace de comunicación mejor entre nosotras y el entrevistado; escogimos los momentos más importantes de las entrevistas para este reportaje; una vez calificado y seleccionado el material hicimos ciertas correcciones en el guión técnico y elaboramos el guión de edición, en este se especifica el número de cassette y tiempo donde se encuentra la toma que se va a utilizar y también se enlista el número de CD y el tiempo de las pistas que se ocuparán. El último paso para obtener el reportaje fue el trabajo de edición de todo el material recopilado y que nos dió como resultado el video reportaje.

A continuación les presentamos el reportaje televisivo del que les hemos hablado adjuntando el trabajo escrito que contiene cada una de las etapas que intervienen en sus procesos de realización, pretendiendo que sirva como material complementario a dicho reportaje.

1. PROYECTO DEL REPORTAJE.

1.1. TÍTULO.

"Escúchame. Las voces del silencio. Video-reportaje."

1.2. DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA.

El reportaje expondrá a la sordera desde los puntos de vista médico, de especialistas en el tema, la familia, y principalmente de la perspectiva del sordo, tomando en cuenta la parte sociocultural.

Desde el punto de vista médico se hablará brevemente, a manera de introducción, de las causas de la sordera, cómo se puede detectar el problema, los tipos de sordera y las terapias que se les pueden dar de acuerdo al grado de audición del niño.

Estará enfocado al problema de comunicación al que se enfrenta una persona sorda, con el fin de conocer las experiencias que han vivido, tanto el sordo como su familia, quienes nos hablarán del lenguaje oral, y nos darán su opinión con respecto al Lenguaje de Señas Manual (LSM), que es utilizado por los sordos, ya que nos encontramos con una comunidad que posee una cultura y lengua propia, considerado como lengua natural de ellos, con léxico, gramática y sintaxis particulares que se expresan visualmente.

Se entrevistarán sordos de la Ciudad de México, cuyas edades oscilan entre los 25 y 35 años de edad, ya que a esta edad han adquirido una mayor experiencia y conciencia más amplia de lo que ha sido su problema.

1.3. JUSTIFICACIÓN.

En el transcurso de la carrera y de nuestra vida cotidiana hemos visto que la comunicación es algo que realizamos todos los días de manera natural y espontánea, nos dirigimos a nuestros semejantes sin detenernos a pensar en el proceso del cual participamos, ni en las consecuencias de nuestros actos comunicativos.

En muchas ocasiones no consideramos que el oído es un instrumento básico para adquirir la comunicación oral, y en la medida que esté deteriorado el lenguaje se verá afectado de igual manera. La falta del sentido del oído no sólo afecta la capacidad de comunicación lingüística oral, sino que también afecta el segundo gran código comunicativo, que es la escritura.

Un niño aprende a hablar por imitación: repite los movimientos, los balbuceos, y los sonidos del lenguaje de los mayores tal como lo percibe, pero si el niño no oye, no tiene la posibilidad de recibir los patrones que debe imitar para la creación de su propia posibilidad expresiva.

Existe una comunicación no verbal, que en muchas ocasiones no la tomamos en cuenta, y que para otras personas es su principal medio de comunicación, como lo es para los sordos el Lenguaje de Señas Manual (LSM). Ya que la mayoría de las personas pensamos que el único medio de comunicación es el oral y el escrito, pero por indiferencia o falta de información pasamos por alto un lenguaje que es indispensable para ellos, ya que por medio del LSM pueden expresarse.

Una persona sorda tiene todo el potencial para aprender, pero esto se ve limitado por no existir un modelo educativo dirigido a ellos.

Con este reportaje tratamos de sensibilizar al público interesado en el tema, dándole las herramientas necesarias para que entienda el problema de la sordera, quitando el mito de que una persona sorda no es normal, simplemente es diferente su forma de comunicación, fomentando respeto, tolerancia y la aceptación de esta comunidad. De igual manera va dirigido a los padres y familiares de personas sordas para que formen su propio criterio con relación a qué es lo mejor para ellos, ya que se proporcionará el punto de vista de diferentes especialistas, y el más importante, el del sordo.

1.4. OBJETIVO PARTICULAR.

Orientar a los padres de sordos para que conozcan las diferentes alternativas de comunicación que existen para ellos, mostrándoles a través de un video reportaje algunos casos de sordos adultos que afrontaron su problema, y como se han integrado a la sociedad.

1.5. OBJETIVOS GENERALES.

El espectador conocerá qué es la sordera y cuáles son las causas que la originan.

Sensibilizar al espectador acerca de la realidad que viven las personas sordas, de sus problemas de comunicación con la sociedad en general, y de la importancia que tiene para ellos el Lenguaje de Señas Manual.

Fomentar respeto para ellos y su cultura al ejemplificar con algunos casos los problemas cotidianos de una persona sorda.

Crear conciencia en la importancia que tiene el sistema auditivo para la comunicación oral y escrita, y la que tiene el Lenguaje de Señas Manual para las personas sordas.

1.6. ESQUEMA O ÍNDICE PRELIMINAR.

- 1 LA SORDERA
 - 1.1 Generalidades de la sordera
 - 1.2 Causas que originan la sordera.

- 2 IMPORTANCIA DEL LENGUAJE
 - 2.1 Adquisición del lenguaje

- 3 PROCESOS EDUCATIVOS DEL SORDO
 - 3.1 Lectura labiofacial.
 - 3.2 Oralización.
 - 3.3 Lenguaje de Señas.

- 4 ASPECTOS SOCIOCULTURALES ALREDEDOR DEL SORDO
 - 4.1 Importancia de la familia para la rehabilitación del sordo.
 - 4.2 Relación con la sociedad en general

1.7. GUIA DE ENTREVISTAS.

DOCTOR

¿Qué es la sordera?

¿Cuáles son las causas que originan un problema auditivo?

¿Cuáles son las más frecuentes?

¿Cuál de ellas puede llevar a una pérdida total de audición?

Una pérdida auditiva ¿cómo afecta emocionalmente al niño o a la persona?

¿Cómo aprendemos a hablar?

¿Cómo afecta el sistema auditivo para la adquisición del lenguaje?

Para un niño sordo, ¿qué tan difícil es adquirir el habla?

¿Una persona sorda es muda?

¿Puede una persona sorda llegar a hablar?

¿Qué tipo de terapia recibe una persona sorda?

¿Qué tipo de terapia es la más recomendada?

¿Es mejor que se oralice o es mejor el Lenguaje Manual?

¿Qué consejo podría dar a los padres que tienen un hijo sordo?

¿Qué tipo de servicios ofrecen en el Instituto Nacional de la Comunicación Humana?

ENTREVISTA A PADRES DE HIJOS SORDOS

¿Cómo se enteró de que su hijo tenía problemas de audición?

Después de que le detectaron este problema ¿a dónde acudió para que el niño recibiera la atención necesaria?

¿Qué tan difícil ha sido para usted?

¿Cuál es el problema más difícil al que se ha enfrentado?

¿Cómo ha sido la comunicación de Usted con su hijo?

¿Qué tipo de terapia ha recibido?

¿Qué grado máximo de estudio recibió su hijo?

¿A su hijo se le oralizó o se le enseñó el Lenguaje de Señas?

¿Cuál de estos dos métodos cree que le sirvió más para tener una mejor comunicación?

¿Ahora como ve el desarrollo de su hijo?

¿Qué consejo les daría a los padres que tienen hijos sordos?

ENTREVISTA A SORDO

¿Conocías tu problema?

¿Qué es lo que más recuerdas de tu niñez?

¿Sabías que eras sordo?

¿Qué tipo de terapia recibiste?

¿Qué tan difícil fueron esas terapias de oralización?

¿Sabías para qué eran esas terapias?

¿Entendías para qué te servía hablar?

¿Cuándo aprendiste el Lenguaje de Señas?

¿Fue difícil para ti entender este Lenguaje?

¿Qué terapia recibiste primero, la oralización o el Lenguaje Manual?

¿Cómo te sientes más seguro? ¿Utilizando el Lenguaje Oral o el Lenguaje Manual?

¿Cómo es tu comunicación con la gente oyente que no sabe de un Lenguaje Manual?

¿Crees que las personas oyentes en general tenemos un conocimiento amplio acerca del problema con el que se enfrentan los sordos?

¿Estuviste en una escuela de educación especial, o en una escuela normal?

¿Existen escuelas de educación media superior o superior especial para personas sordas?

¿Qué tan difícil fue para ti estar en una escuela de educación normal?

¿Qué consejo les darías a los padres que tienen hijos sordos y que no saben cuál es el mejor método de enseñanza para sus hijos?

ENTREVISTA A DIRECTORA DEL IPPLIAP

¿Qué es el IPPLIAP?

¿Qué tipo de terapias se dan aquí en el IPPLIAP?

¿Cuál es el diagnóstico para detectar que un niño es sordo?

¿Qué método cree usted que es más conveniente para el niño sordo, la oralización o el Lenguaje de Señas?

¿Con cuál de estos dos lenguajes el niño tiene un mejor desarrollo?

¿En este Instituto, hasta que grado de escolaridad hay?

¿Existen escuelas de educación media superior o superior especiales para personas sordas?

¿Una persona sorda es muda?

¿Una persona sorda puede llegar a hablar?

¿Qué tan limitado va a estar su comunicación oral en la persona sorda?

¿Qué consejo daría a los padres que tienen hijos sordos?

2. DESARROLLO DE LA INVESTIGACIÓN

2.1. LA SORDERA.

Todos los seres humanos nacemos iguales, con los mismos derechos a la vida, a la salud, a la libertad, a la educación, a una vida independiente y a la participación en la sociedad. Estos principios incluyen a cualquier persona, aunque presente cualquier tipo de discapacidad.

Conocemos la importancia de la audición, y para nadie es difícil imaginar el drama que podría significar su ausencia. No oír dificulta la adquisición del lenguaje, que es la principal manera de expresar los pensamientos y las emociones. La doble dificultad, tanto de percibir como de expresar mensajes propios, hace de la sordera una de las mas difíciles pruebas para la comunicación.

La sordera, además de afectar a la persona que la padece, afecta todo su entorno, ya que, un sordo de nacimiento no tiene los mismos patrones de comunicación con los que aprenderá el lenguaje hablado, por lo que le dificulta la comunicación con el mundo oyente.

El término sordomudo asusta mucho y lamentablemente la palabra no ha desaparecido de nuestro lenguaje. La mayor parte de los sordos no son mudos, son perfectamente capaces de aprender el lenguaje verbal y servirse de él. Con respecto a esos niños, el término sordomudo ya no es adecuado. Proviene de una época en que no se reconocía la relación entre sordera y mudez. Los antiguos griegos creían que sólo era necesario soltar el frenillo de la lengua para que el sordomudo hablara. De paso sea dicho, esta creencia aún no ha desaparecido del todo. Los griegos trataban también de vencer el mutismo con toda clase de brebajes. Sólo mucho más tarde se reconoció que la mudez no es sino consecuencia de la sordera, ya que no pueden escuchar el lenguaje cotidiano, y por tanto no pueden hablarlo. Pero sus órganos de fonación están intactos, y el centro cerebral que rige el habla también funciona.¹

En México no se tienen datos estadísticos más amplios sobre sordera. El censo nacional de población y vivienda ocurrido en México en el año 2000 indica que en México hay 2.2 millones de personas con algún tipo de discapacidad física o mental, o con un problema de salud de largo plazo, que les impide realizar con plenitud algunas actividades que llevarían a cabo en condiciones normales. Este volumen representa 2.3% de la población total del país. De la población con discapacidad 16.5% es sorda o escucha con ayuda de un aparato.²

La sordera no afecta a la capacidad intelectual del individuo ni a su habilidad para aprender. No obstante, un niño sordo pierde la estimulación lingüística de los niños normales y el retraso en el aprendizaje del lenguaje puede causarle retraso escolar. Este retraso tiende a ser acumulativo y el adolescente sordo puede llegar a sumar 4 o más años escolares de retraso. Pero si el niño

¹ Schmid-Giovannini, Susana; *Habla conmigo*. p. 6

² http://www.geocities.com/funda_sordomudos/estadisticas.html (Consulta: Octubre 2006)

sordo recibe una estimulación lingüística precoz mediante el lenguaje de signos tendrá un rendimiento escolar normal.³

2.1.1. GENERALIDADES DE LA SORDERA.

La sordera es la dificultad o la imposibilidad de usar el sentido del oído debido a una pérdida de la capacidad auditiva parcial (hipoacusia) o total (cofosis), y unilateral o bilateral. Así pues, una persona sorda será incapaz o tendrá problemas para escuchar. Éste puede ser un rasgo hereditario o puede ser consecuencia de una enfermedad, traumatismo, exposición a largo plazo al ruido, o medicamentos agresivos para el nervio auditivo.

El término sordo proviene del latín *surdus*, que significa “torpe”, que nada tiene que ver con el significado del mismo, ya que la sordera es la falta o baja capacidad de oír, y su repercusión sólo afecta el desarrollo del lenguaje y no la capacidad intelectual del individuo.

Cuando una persona no puede escuchar sonidos por algún problema del oído, o los nervios que se relacionan con este, se dice que padece alguna forma de deterioro auditivo, ya sea temporal, leve o profundo.

Para clasificar los deterioros, Myclebust (1964) consideró cuatro variables a) grado de deterioro, b) edad en la que comienza, c) causas, d) origen físico. Las dos primeras son las que más se interesan en la educación. Ambas aparecen en la definición de Streng, Fitch, Hedgecock, Phillips y Carrell (1958).⁴

³ Idem.

⁴ Patton, J. *Casos de educación especial*. p. 154

Se dice que es sordo de nacimiento el niño que nace con poca o ninguna audición o que la ha perdido en su temprana infancia antes de adquirir patrones de habla y lenguaje. Alguien que nace con una audición normal y llega a la edad en que puede hablar y entender lo que se le dice, pero que más tarde pierde el oído, se le considera con sordera adquirida. Los individuos con problemas auditivos son aquellos que sufren una reducción en su agudeza auditiva, ya sea desde el nacimiento o a partir de cualquier época de su vida.⁵

De la población total de la República Mexicana, se considera que el 10% tiene algún problema auditivo. De estos 9,016,503 mexicanos, uno de cada mil es totalmente sordo, es decir, 90,165. Considerando a la población infantil –menor de 14 años-, tenemos que 3,157,158 niños tienen un problema auditivo, de los cuales 31,571 tienen una sordera profunda. Desgraciadamente en nuestro país solamente se importan de 10,000 a 15,000 aparatos auditivos por año, cuando la población mínima que necesita dos aparatos cada una es de cuatro millones. A esto se adiciona que su costo es muy elevado y la ayuda para adquirirlos es aún muy escasa. Por otra parte, un niño con problemas auditivos de menor a mayor grado necesita una educación especial. En México, como en muchas partes del mundo, existen dos tendencias bien marcadas en cuanto a la educación del sordo: una es la oralización y la otra es la enseñanza del lenguaje de señas. Si bien el debate ha sido y seguirá siendo muy apasionado en relación a este tema, lo que tenemos que considerar es que solamente una quinta parte de los sordos está en manos de personal especializado –terapeutas de la audición y el lenguaje oral y escrito-, cuya carrera requiere de cuatro años. El personal médico o paramédico especializado para diagnosticar tempranamente –antes de un año- los casos de

⁵ Patton, J. Op. cit. p. 155

sordera, tampoco abunda, lo que dificulta poder encauzar a tiempo a los niños hacia la educación especial que requiere.⁶

2.1.2. CAUSAS QUE ORIGINAN LA SORDERA.

Las causas que originan un problema auditivo pueden ser las siguientes:

- Congénitas:

Son defectos en el proceso de formación de las estructuras del oído durante los primeros meses de vida en el vientre materno. Entre estas causa encontramos las aplasias o displasias auriculares, la atresia (obstrucción) del conducto auditivo externo, los tapones epidérmicos, los quistes sebáceos o congénitos, problemas de índole tumoral, hasta la falta de tímpano o la ausencia total o parcial de la cadena de huesecillos que transmiten el sonido desde la membrana timpánica hasta las células nerviosas del oído interno.

- Hereditarias:

Las hereditarias se dividen en dos grupos: los síndromes o cuadros de una enfermedad fundamentalmente del oído y los síndromes o cuadros de enfermedades en donde existe una afección del organismo a la que se asocia un problema del oído de importancia secundaria.⁷

⁶ www.redamma.com/biblioteca/perrosescucha.html (Consulta: Julio 2006)

⁷ Boschetti, r. Y Morgon, A., *Les sourdités génétiques de l'enfant*.

Entre los primeros están las enfermedades de Siebenman, Sheibe y Mondini, en las que existen lesiones específicas en las células nerviosas de la estría vascular que permite la irrigación sanguínea del oído interno o de otros elementos microscópicos de suma importancia para la función auditiva normal.⁸

En el segundo grupo, es decir, en los que la lesión del oído está asociada con otros problemas del organismo, encontramos:

Las *morfodisplasias*, en las cuales existen alteraciones importantes en la forma normal de muchos elementos del organismo, básicamente de la cara y de la mandíbula.

Las *histodistrofias*: alteraciones en distintos tejidos orgánicos que si bien a veces no se observan, determinan problemas en la maduración del niño.

Las *displasias moleculares y las enfermedades metabólicas*: el problema no es visible, pero existen alteraciones que afectan el crecimiento y la maduración general del pequeño, el cual tiene también un problema auditivo.⁹

- Embriopatías:

Se dan por enfermedades del embrión, y de estas destaca la originada por la rubéola materna durante los primeros tres meses de embarazo, ya que en estos meses se forma el organismo del bebé, dañando la formación del oído. Otras enfermedades que pueden afectar la formación del bebé si se dan durante esta etapa son la sífilis y la toxoplasmosis, así como las causadas por citomegalovirus, herpes o virus del SIDA.

⁸ Flores, L. y Berruecos, P. *El niño sordo de edad preescolar*. p. 44

⁹ *Ibidem*. p. 46

- Infecciosas:

Son causadas por los procesos infecciosos del oído interno –labyrinthitis o neurólabyrinthitis- y la meningitis cerebroespinal, ocasionada por el meningococo, por el bacilo de la tuberculosis o por virus que atacan el sistema nervioso central.

La excesiva limpieza de los conductos auditivos origina infecciones cutáneas que pasan al oído medio y que facilitan los procesos patológicos del oído interno.

- Traumáticas:

Entre estas causas, encontramos los traumatismos obstétricos o lesiones que el niño sufre durante su nacimiento, las vibraciones de las cunas en los sanatorios también pueden ocasionar lesiones en el oído interno. También debe propiciarse la protección del niño contra el ruido.

Los traumatismos craneoencefálicos que en muchas ocasiones no tienen secuelas, pueden ser el punto de partida de trastornos auditivos severos.

- Metabólicas:

La incompatibilidad sanguínea entre la madre y el hijo ocasiona lesiones en el sistema auditivo. Si el factor Rh de la madre es diferente al del hijo, este puede tener destrucción de glóbulos rojos al momento de nacer, el contenido de los glóbulos rojos se fija al sistema nervioso del aparato auditivo y a la corteza cerebral, ocasionando trastornos en el funcionamiento auditivo, lo cual también ocasiona problemas motores y de coordinación.

- Degenerativas:

Estas provienen de la administración de medicamentos que tienen una acción tóxica sobre el oído interno. Hace algunos años se utilizó la estreptomina y la dihidroestreptomina, que por fortuna casi han desaparecido del mercado. Sin embargo, existe un enorme grupo de antibióticos, los llamados aminoglucósidos, cuyos efectos tóxicos deben ser conocidos por los médicos. La kanamicina, la tobramicina y la gentamicina, entre otros muchos de este grupo químico, provocan lesiones importantes en el oído.¹⁰

Cuando un niño presenta problemas virales en los primeros meses de vida, en algunos casos es necesaria la utilización de estos antibióticos que ponen en peligro su audición, pero los padres deben estar informados de los que se les administra, así como sus posibles consecuencias, para que, en caso de un problema auditivo sea más fácil y rápida su detección, y por lo tanto, también su tratamiento.

2.2. IMPORTANCIA DEL LENGUAJE.

El lenguaje significa comunicación simbólica creativa, la lengua es la comunicación simbólica aprendida, mientras que el habla es la expresión oral de la lengua y del lenguaje, la manifestación externa del pensamiento, la producción y percepción de los símbolos orales, el lenguaje forma parte de una abstracción derivada de la observación y del comportamiento humano, el habla es la exteriorización del lenguaje.

¹⁰ Flores, L. y Berruecos, P., Op. Cit. p. 47

La definición de lenguaje según Wurst (1973) es la siguiente: “El lenguaje es... un sistema de signos vocales convencionales adecuado para la representación simbólica de relaciones con el sentido efectuadas en el pensamiento”. La conducta lingüística es en primer lugar conducta comunicativa, en el sentido de transmisión de información de un emisor a un receptor. Se trata de procesos de codificación de contenidos de pensamiento en símbolos lingüísticos (vocales o escritos) por el orador (escritor) y de la decodificación de lo oído (leído) en contenidos de pensamiento por el receptor.¹¹

El lenguaje es el más sólido soporte de la socialización: hizo posible el intercambio de emociones afectivas entre los hombres, creó el comercio, incrementó la economía y asentó las bases del progreso. En el mundo intelectual, en el momento en que los hombres pudieron intercambiar ideas, el lenguaje se volvió vehículo de las técnicas, de los conocimientos, y permitió el comienzo de la civilización. Por otra parte, el descubrimiento y perfeccionamiento del lenguaje hicieron progresar la inteligencia. Al hacer posible el adelanto de las experiencias, al abreviarlas, el lenguaje enriqueció la capacidad mental de la especie humana, del mismo modo que acorta de sobremano el aprendizaje individual. Lo que debía ser vivido para ser conocido, puede ser traducido o representado. En otras palabras, sin el uso del lenguaje no habría pensamiento abstracto. El lenguaje en su forma actual es operación compleja en la que participan la percepción, la ideación y la motricidad. Cada una de esas formas de asociaciones se vuelve automática o automatizada por el hábito y por la experiencia. Para el individuo que habla la palabra es una sucesión de movimientos voluntarios, y para la persona que escucha es sensación sonora; es el lenguaje exterior. Más, aparte de esas dos condiciones, la palabra existe también para la conciencia como imagen verbal

¹¹ Frostig, Marianne. *Discapacidades “específicas” de aprendizaje en niños*. p. 97

que llega al encantamiento del pensar sin recurrir al manifestación motora o sonora; el lenguaje interior.¹²

Cuando alguien lee, esta traduciendo los signos gráficos escritos en palabras, si se lee en silencio, se esta traduciendo en lenguaje interior. Este está formado por un constante flujo de imágenes auditivas durante el estado de vigilia, que se interrumpe cuando hablamos en voz alta, o cuando escuchamos palabras o música.

El lenguaje interior representa la intelectualización de las imágenes y de las combinaciones verbales. Es igual que el lenguaje exterior, regido por reglas semánticas y sintácticas. En algunos casos el lenguaje interior sirve de preparación para el lenguaje exterior. La elección de palabras y construcción de frases está hecha desde nuestro lenguaje interior.

Nuestras emociones, sentimientos, percepciones, se forman primero en el lenguaje interior. Cada individuo comunica esto a voluntad por medio del lenguaje exterior, el cual interrelaciona a las personas, creando el proceso de comunicación.

El lenguaje no es una facultad mental, inherente a la especie humana, un don innato que se mejora con el desenvolvimiento individual. Tampoco es una función biológica, de la misma categoría que la memoria, la afectividad y la voluntad. El lenguaje, tal como lo conocemos hoy es instrumento de la inteligencia, una técnica, esto es una creación de la humanidad civilizada.

¹² Alves, j., *Trastornos del Lenguaje*. p. 19

2.2.1. ADQUISICIÓN DEL LENGUAJE.

Durante la evolución del individuo está reproducido sintéticamente el desarrollo del lenguaje. El grito del infante –que todavía no habla- es un reflejo respiratorio que expresa necesidades y emociones. En seguida el niño aprende a utilizar el grito para solicitar algo o defenderse. Al balbucéo como puro ejercicio motor, vocal semejante a los demás movimientos lúdicos, sigue a los dos meses de edad los primeros fonemas indicadores de necesidades y estados afectivos; después las formas verbales se enriquecen paulatinamente. La visión y la audición guían entonces la imitación de los sonidos y gestos. El lenguaje infantil es al principio interjectivo, en seguida imitativo u onomatopéyico, o sea que en el primer periodo el niño expresa apenas la acción sin comprender el significado conceptual del sonido emitido. En el segundo período comprende los gestos, ademanes y algunos sonidos y reacciona positiva o negativamente a las amenazas, castigos o palabras contundentes. Al final del primer año el niño normal comprende cierto número de fonemas y adquiere la practica de emitir algunos sonidos; para entonces responde, obedece; pero este esbozo de lenguaje es esencialmente afectivo, puesto que solamente es bien comprendido si está articulado con cierta cadencia, con el ritmo maternal o familiar de la frase, que es más importante que el contenido semántico. Hacia el décimo cuarto mes el niño comienza a emitir palabras imitadas e imperfectas que traducen preferencias, deseos o apetitos. Entonces no sólo es pequeño el número de fonemas o palabras utilizables, sino que sobre todo hay en ellas una gran superposición o fusión de conceptos; así por ejemplo, *papá* y *mamá* no significan padre y madre, sino que simplemente el niño solicita una persona querida.¹³

¹³ Ibidem, p. 16

El niño va ampliando su vocabulario, primero con palabras que indican deseos y los términos con los que el describe al mundo que lo rodea, ve, identifica y palpa los objetos, va aprendiendo que cada uno de ellos tiene su propio nombre.

La primera categoría gramatical que usa el niño es la interjección, seguida por nombres o sustantivos y después por los verbos en infinitivo.

El lenguaje infantil, por algún tiempo, se compone de la combinación de frases simples sin sintaxis. Cuando el niño llega a la edad escolar, comienza a aprender la escritura de los símbolos gráficos de los signos fonéticos.

El lenguaje natural y espontáneo es fuertemente afectivo, expresa las emociones y los sentimientos de la persona que habla, y tiene vocabulario y sintaxis independiente. En la misma medida en que es objeto de convención pierde el suplemento mímico, afectivo, y se intelectualiza. El gesto y la interjección son substituidos por los adjetivos, por la puntuación, por el subrayado. El contenido emocional de la frase se purifica en el sentido de precisión formal. La civilización complicó después el lenguaje por medio de un sistema racional de señales y de reglas precisas para el decir y el escribir. La imitación está en la base de este sistema, que dejó de ser espontáneo para volverse consciente, para construir un aprendizaje. El niño se apropia del lenguaje hablado y en seguida aprende a ejecutar los movimientos, vocales y práxicos, que constituyen la alfabetización. Finalmente, adquirido el aprendizaje, ésta se vuelve automática. En resumen, el lenguaje civilizado se vuelve operación automática de la cual se sirve la inteligencia.¹⁴

El lenguaje es el hecho mas importante en la historia de la humanidad. Fue con él que el hombre se distanció definitivamente de las especies animales.

¹⁴ Ibidem, p. 18

2.3. PROCESOS EDUCATIVOS DEL SORDO.

La educación del sordo ha evolucionado a través de los años, desde la época en que eran considerados retrasados mentales o parásitos de la sociedad, hasta nuestros días, en los que cuentan con un lenguaje y cultura propia que los identifican como un grupo social.

Aristóteles decía que los sordos no podían razonar. Hipócrates de Cos decía que la sordera es una enfermedad, y que sólo podía curarla Dios. Hasta el siglo XV, la Iglesia Católica creía que la educación era recibir las ideas que nos decía Dios. Como Dios nos lo decía por medio del habla, y el sordo no le podía oír, el sordo estaba alejado de Dios. La Iglesia, por eso, creía que el sordo no tenía alma. Y si no tenía alma, no encontraban una razón para educarle. En esos momentos el sordo no tenía ninguna esperanza.¹⁵

Girolamo Cardano, médico nacido en 1501 fue la primera persona que se tiene registro en pensar que se podía educar a una persona sorda. Él decía que por medio de signos manuales se podía ayudar a las personas sordas a comunicarse con los oyentes. Como médico conocía las funciones de los sentidos y de qué manera las podía aplicar, y como persona quería que la gente pensara de forma diferente de la que se había hecho hasta ese momento. Él creía que se podía hacer oír al sordo mediante la lectura, y que se le haría hablar mediante la escritura. En el Siglo XVI Pedro Ponce de León estudió el pensamiento de Cardano, y utilizó un sistema para enseñar a los niños sordos, mediante signos manuales asociados a objetos reales, dibujos de los objetos. A la vez que les enseñaba el signo del objeto y el dibujo del objeto, les enseñaba como se escribía la palabra. Algunos de sus alumnos consiguieron leer y escribir.

¹⁵ http://www.geocities.com/funda_sordomudos/No10.html?20075#:%20#:%20 (Consulta: Jul. 2006)

La Iglesia Católica se confundió al educar a las personas sordas. La Iglesia decía que la única manera de saber si la persona sorda tenía alma, era que alabara a Dios por medio de la palabra hablada. Más tarde se decidió que el sordo podía utilizar el código kinésico, pero el daño ya está hecho, y las personas sordas tuvieron que sufrir estas situaciones hasta 1950.¹⁶

Pedro Ponce de León (1520-1584), un monje católico, creó la primera escuela para los sordos en el Monasterio de San Salvador, cerca de Madrid, España, donde enseñó hasta su muerte. "Enseñó a los sordo mudos a hablar desde su nacimiento". Pedro de León primero les enseñaba a "escribir mientras les señalaba con el dedo el objeto que tenía ese nombre, luego les hacía repetir con los órganos bucales las palabras que correspondían a los objetos". Él fue el inventor de este arte, y cada alumno razonaba muy bien. Grabó sus métodos y resultados, pero fueron destruidos por el fuego. "A pesar de su éxito y la publicidad favorable hacia él y hacia su trabajo, murió en la soledad".

Jacobo Rodríguez Pereira (1715-1780), el gran profesor de los sordos en Francia, nunca tuvo más de 12 alumnos a la vez. Ofrecía dos cursos: "Para los más pobres y numerosos clientes, impartía un curso corto de 15 meses que cubría las necesidades para vivir. Los más sanos e inteligentes estudiaban durante 4 o 5 años. Se les daba un curso superior. Estos alumnos se convirtieron en famosos con mucho éxito. Él era tan reservado sobre su trabajo, que ni su familia conocía sus métodos. Cuando murió, nadie supo cómo continuar su trabajo. Su motor era: "No habrá más sordo mudos. Serán sordos que hablan".

Charles Miche de L'Eppe (1712-1789) nació en Versalles, Francia. Fue cura durante 25 años, y más tarde se interesó en enseñar a sordos. En 1760, empezó a

¹⁶ Idem.

enseñar a sordos en París y en Truffaut, en 1762/63. Vivía con ellos, atendiendo a sus necesidades físicas, dándoles de comer, vistiéndoles y educándoles. "En 1776, publicó un libro "Instrucciones para los Sordos y Mudos usando el Método de Signos". También escribió un diccionario primario. Fue famoso en toda Europa por su trabajo con sordo mudos.

Thomas Braidwood (1715-1806) es el inglés más conocido por la educación de los sordos. Fundó la primera Escuela Británica en 1760, academia privada para los sordos en Edimburgo. La escuela se trasladó a Londres en 1783. En su escuela, hasta que se estabilizara el lenguaje oral, aceptaba gestos y signos naturales, y recomendó un alfabeto por medio de las dos manos, que todavía hoy se utiliza en Inglaterra. Su nieto John Braidwood, fundó la primera escuela para sordos en U.S.A. en 1812, en Virginia, pero murió muy joven.

J. F .L. Arnoldi, un pastor Alemán, enseñó el lenguaje oral, enseñó a leer y a escribir. Descubrió que los niños de 4 ó 5 años podían aprender más rápido y fácilmente a hablar, pero el desarrollo de las ideas era más rápida a los 10 u 11 años. Su mayor acierto fue enseñar a leer a sus alumnos. Describió y publicó sus métodos en un libro en el año 1777.

Samuel Heinicke (1727-1790) usaba métodos que eran estrictamente orales. Se oponía completamente al lenguaje de signos. Se interesó por los sordos después de conocer a un joven sordo mudo. Después de leer el libro de Amman "El sordo hablador", empezó a enseñar al joven. Tuvo mucho éxito, el joven aprendió a hablar, y a escribir. Estaba tan ilusionado que decidió enseñar a otros alumnos sordos a entender lenguaje oral, así como comunicación escrita. En 1778, fundó su primera Escuela Oral para Sordos En Alemania. Es conocido como el Padre del Método Alemán.

Abbe Roch Sicard (1742-1822) fue elegido por el Arzobispo de Burdeos, para que aprendiera de L'Eppe a ser profesor para sordos, y más tarde fue elegido Director del colegio. Sicard fundó la Escuela para sordos en Burdeos, Francia en 1782. En 1792, debido a las masacres de la Revolución Francesa de Septiembre, Sicard cayó preso y casi pierde su vida. Estuvo preso durante 2 años, y durante su estancia en prisión escribió un libro "la Teoría de los Signos", un elaborado diccionario de los signos.

Thomas Hopkins Gallaudet (1787-1851) primero fue a Inglaterra a estudiar los métodos orales de Braidwoods. Pidió su admisión en la escuela, pero debido a una serie de complicaciones su solicitud fue denegada. En esa época Sicard estaba en París. Gallaudet fue a donde Sicard y le contó su misión. Fue inmediatamente invitado a París a visitar la Escuela. Empezó su entrenamiento, dando clases y recibiendo clases privadas a la vez. Volvió a América con Laurent Clerc y juntos procedieron a fundar la primera Escuela para los sordos en América.

Laurent Clerc (1785-1869) era un estudiante sordo que estudió bajo las enseñanzas de De L'Eppe y Sicard. Se graduó en el Real Instituto para los Sordos en París, donde también ejerció como profesor. Conoció a un hombre americano, Thomas Hopkins Gallaudet. Gallaudet tuvo numerosas oportunidades de observar el brillante trabajo de Clerc, a quien le llamó el Profesor modelo. Clerc aceptó la oferta de Gallaudet para abrir la primera escuela para los Sordos en América. Clerc y Gallaudet llegaron a América y entonces crecieron sus ansias de fundar la escuela para sordos. En Abril de 1817 su misión fue llevada a cabo con éxito, y en Hartfor, Connecticut, fue instalada la primera escuela Americana para personas sordas, llamada "casa". Clerc se convirtió en la influencia más importante en la educación de los sordos en la primera mitad del S. XIX. Su carrera como profesor en América duró 41 años.

Horace Mann (1796-1859), en 1839 tuvo la idea de abrir la primera Escuela Americana para enseñar a ser profesores en Lexington. Fue a Europa a visitar escuelas para sordos y se quedó sorprendido al ver lo bien que los niños aprendían a leer y a hablar en las Escuelas alemanas. Al volver a América, publicó un reportaje de lo que había aprendido en Europa. Esto hizo que los padres de niños sordos se interesaran por su método de educar a los niños.

Samuel Gridley Howe (1801-1876) fue Director de la Escuela de Massachusetts para ciegos. Enseñó a un niño sordo ciego a hablar mediante un alfabeto manual. Howe acompañó a Horace Mann a Europa a visitar las escuelas para sordos. En 1864, Howe y otros hombres pidieron que se creara una escuela para sordos en el estado. Fue la primera influencia para la creación de la escuela en Hartford.

Alice Cogswell (1805-1830), con 2 años de edad, sufrió una enfermedad con mucha fiebre (meningitis cerebro-espinal). Esta enfermedad le causó la sordera, y más tarde perdió el habla también. Cuando la escuela de Hartford para sordos se iba a abrir, Alice era la primera en la lista de entrada. En el Campus de la actual Escuela para Sordos en Hartford, se levanta una preciosa estatua de Gallaudet y Cogswell.

1840-1912 Época de oro en la educación de los sordos. Max A. Goldstein creía mucho en la audición residual. En 1897 en la Escuela de St. Joseph's para sordos, creó una serie de ejercicios acústicos dando a cada niño quince minutos diarios de prácticas con estimulación de sonidos. El resultado fue que los niños hablaban y comprendían mejor. En 1914 creó El Instituto Central para Sordos en St. Louis, y enseñó privadamente el lenguaje oral con colaboración próxima entre profesores y científicos en otorrinolaringología, neurología, fonética y acústica.

Alexander Graham Bell (1847-1922) nació en Escocia, segundo hijo de Alejandro Melville Bell, que enseñó dicción y habla visual. Bell también podía enseñar, y fue a trabajar a la escuela de Sarah Fuller para sordos, y más tarde al Colegio de Clarke. En 1872, Bell fundó una escuela para formar a los profesores de sordos en Boston. Tendiendo mucha oposición por parte de las escuelas de sordos que utilizaban los métodos del silencio, pronto se dio por vencido. Bell empezó a experimentar y trató de encontrar alguna manera de hacer el lenguaje visible y a desarrollar la amplificación. Durante este experimento, Bell inventó el teléfono. Recibió varios premios por su trabajo y usando este dinero, Bell fundó el Volta Bureau en 1887. Bell creía que los niños sordos podían ser educados de forma oral, y en situaciones diarias en Colegios.

Amos Kendall en 1856, quiso fundar una pequeña escuela privada para los sordos en Washinton, D.C, estando en contacto con Gallaudets. La nueva escuela se llamó Kendall , y Edward M. Gallaudet, el hijo pequeño de Thomas Hopkins Galludet, se hizo cargo de la escuela. Después de 7 años, la escuela se convirtió en la Institución de Columbia, con Gallaudet como presidente. En 1894, el departamento de preparación fue llamada la Escuela Kendall, para retener el nombre del fundador. La Institución fue renombrada Colegio Gallaudet en honor a Thomas Hopkins Gallaudet. En 1864, su colegio se convirtió en la primera y única institución de estudios superiores en el mundo exclusivo de los sordos.

Gardiner Green Hubbard, era padre de una hija que se quedó sorda con 4 años debido a una enfermedad. Su hija fue enseñada a escuchar a su profesora, que le enseñaba oralmente. En marzo de 1864 Hubbard y más hombres hicieron lo que pudieron para solicitar una escuela especializada en sordos. No se dio por vencido, y dio soporte financiero para abrir una escuela privada con Harriet Rogers como profesora. A pesar de que eran solo 8 alumnos, la escuela sirvió como un

anuncio al público. Muchos visitantes se acercaron a la escuela para estudiar la educación que se le daba a los niños.

El 6 de septiembre de 1880 educadores de personas sordas de todo el mundo se juntaron en Milán para un Congreso Internacional. Se suponía que las discusiones iban a ser sobre los edificios de las Escuelas, cómo enseñar y los métodos de enseñanza. Pero solo se centraron en la parte de métodos. Cada persona que representaba a su país, hablaba sobre el método que usaban en la educación de sus niños. Algunos usaban la lengua oral, otros un sistema combinado. La reunión fue cerrada por el Presidente y muchas resoluciones fueron tomadas. El método oral era el preferido. Los niños se admitirían a la edad de 8 a 10 años. Cada clase no tendría más de 10 niños en el Programa Puro Oral. Los niños que empezaran tendrían que estar separados de los más avanzados. La educación duraría unos 7 u 8 años. Todos los participantes en la Conferencia estaban llenos de ilusión para un nuevo progreso de educación para los sordos. Todos los países, excepto Estados Unidos adoptaron el método oral como método preferente.

Phillis Frielich nació en febrero de 1944 en el Norte de Dakota. Eran 9 hijos en su familia, todos sordos incluidos sus padres. Fue al colegio para sordos en su localidad, y luego fue al Colegio Gallaudet. Le gustaba actuar y participó en varias producciones. Después de graduarse en Gallaudet en 1967, conoció a su actual marido, Robert Steinberg, el director técnico de NTD. Más tarde su marido trabajó como profesor en la Universidad de Rhode Island en el Departamento de Teatro donde conoció a Medoff, un escritor. Era la primera vez para Medoff que conocía a alguien sordo. Se dio cuenta de que no había ninguna regla definida para los actores sordos. Decidió escribir una obra para Frielich. La llamó Los niños de Dios. Frielich interpretaba a Sara, una joven sorda que trabajaba en su vieja escuela, y su marido interpretaba a James, un profesor oralista. Después de que la obra

fuera presentada, se llevó a Los Ángeles. Fue un éxito. Después de estar en Broadway en 1980, ganó muchos premios.

En 1951 Se organiza en Roma la Federación Mundial de Sordos. Su presidente es Yerker Anderson, nativo de Suecia y profesor de sociología en la Universidad Gallaudet.

Robert Weitbrecht, un hombre sordo introdujo un invento para ayudar a los sordos a hablar por teléfono. El invento era un aparato electrónico que hacía que teclearan las palabras que se oían a través del teléfono por medio del uso de un tele escritorio. En 1982, se usaban cerca de 150.000 inventos en USA. No sólo en las casa de las personas sordas, sino en muchos lugares públicos, negocios, policía, hospitales y colegios. Gracias a este invento, las personas sordas pueden estar hoy a un paso más cerca del uso de la tecnología y de las necesidades de la cultura moderna.

En 1967 se establece el Teatro Nacional de Sordos en Chester, Connecticut.

En 1988 Estudiantes de la Facultad de Gallaudet protestan por la selección como presidenta oyente a Elizabeth Zinser. Las protestas duran una semana, y terminan con la selección de I. King Jordan como el Primer Presidente Sordo de la Universidad de Galludet y se produce un cambio en los miembros de la junta directiva de la universidad.

En 1994 Heather Whitestone fue la primera persona sorda en ganar un título de Miss América. Se admira a la mujer sorda.

1995 Aumenta el uso de implantes cocleares. Más de 12.000 implantes se

realizan con un costo de unos \$ 40,000.00 Los candidatos idóneos son los adultos y los niños que sufren una sordera profunda.

1996 Marlee Matlin gana el Oscar por "Hijos de un Dios menor", más tarde empieza a trabajar en el programa televisivo "Dudas Razonables" donde interpreta a una abogada sorda.¹⁷

En México pocas personas están interesadas en la sordera, ya que es una enfermedad que no se ve, sin embargo esta discapacidad cambia la forma de pensar de un sujeto mostrándolo diferente a otras discapacidades.

Todo lo que nos rodea está formado por sonidos, los cuales definen la cultura en general. Un sujeto sordo necesita explicaciones en su lenguaje sobre todo lo que lo rodea desde las reglas, costumbres, la forma de comportarse de los individuos que conforman la sociedad, etc, sin esa comunicación el individuo queda fuera de toda regla, creando una cultura propia y creando explicaciones sobre lo que les rodea basadas en su lógica y en ocasiones fuera de su realidad.

La persona sorda debe aprender a leer los labios ya que sin esto, no puede comprender a las personas oyentes, debe saber leer y escribir, para comunicarse con ellas, pero no todos los sordos pueden hablar, eso requiere muchos años de trabajo y por supuesto mucho dinero, por eso es necesario entender que si una persona sorda no puede hablar, no se le debe obligar. Los sordos tienen un idioma, el lenguaje signado el cual les permite comunicarse con otros sordos, no se les debe privar de ese lenguaje, les permite comunicarse con sus congéneres y crear comunidades, así como ser aceptados en la sociedad, las ventajas de ser sordo es que puede estar en lugares donde existe mucho ruido o puede estar a gran distancia de su interlocutor y seguirse comunicando sin ningún problema.

¹⁷ Idem.

Hasta el renacimiento se consideró a los sordos incapaces de aprender a hablar y de ser educados. A partir del siglo XVI, algunos filósofos y educadores empezaron a reconsiderar esta situación. Desde esa época persiste el conflicto sobre si los niños sordos deben ser educados mediante procedimientos orales (lectura de labios y lenguaje, según l'Épée) o manuales (lenguaje manual y de signos, según Heinicke); cada escuela estudiaba también los métodos de la contraria. La sordera no afecta a la capacidad intelectual del individuo ni a su habilidad para aprender. No obstante, un niño sordo pierde la estimulación lingüística de los niños normales y el retraso en el aprendizaje del lenguaje puede causarle retraso escolar. Este retraso tiende a ser acumulativo y el adolescente sordo puede llegar a sumar 4 o más años escolares de retraso. Pero si el niño sordo recibe una estimulación lingüística precoz mediante el lenguaje de signos tendrá un rendimiento escolar normal.¹⁸

En la adquisición del lenguaje oral, el lenguaje receptivo precede al expresivo. Los niños pequeños con sordera profunda, debido a que no pueden recibir el lenguaje por medio del oído, están imposibilitados para expresarlo. No obstante, los chicos con cualquier grado de deterioro auditivo son capaces de aprender a comunicarse, y en efecto lo logran.¹⁹

Para que un sordo aprenda a comunicarse de manera oralizada, primero tiene que comprender cualquier sonido que alcancen a percibir, si el deterioro permite la ayuda de la amplificación de sonidos, el uso de aparatos de sordera ayuda a la recepción de la información.

Los niños que utilizan aparatos auditivos y que reciben terapias de audición, aprovechan su baja capacidad de audición para generar un lenguaje hablado.

¹⁸ http://www.geocities.com/funda_sordomudos/sordera.html (Consulta: Julio 2006)

¹⁹ Patton, J., Op Cit. p. 158

Algunos niños con sordera, ya sea leve, o profunda, son capaces de leer los labios, y generar ciertas habilidades del habla. Aunque es variada la capacidad de aprender a leer los labios, es poco probable que un niño con sordera profunda de nacimiento pueda llegar a hablar. Pero gracias al lenguaje de señas, las personas con este tipo de sordera, tienen acceso a un lenguaje tanto receptivo como expresivo.

Desde antes del siglo XVI ya hay evidencia de oralización para los sordos, pero estos métodos fueron exclusivos para la nobleza y clase acomodada, mientras que el método gestual se difundió rápidamente en instituciones que atendieron el problema de los sordos más necesitados en los monasterios, siempre ligados en parte marginada de la sociedad relacionada con vandalismo, delincuencia, inmoralidad, etc. Esto es un reflejo de cómo se dio desde un principio solución a un problema dependiendo de los diferentes estratos sociales y sistemas asistenciales también diferenciados por el elemento económico y socio cultural.²⁰

Después con la revolución industrial y las guerras mundiales, se propiciaron muchos cambios económicos y sociales, entre los cuales surgió la idea de integrar a los sectores marginados como los sordos.

Con respecto al mundo de los sordos se postulan tres ideas distintas.

La sociedad de los sordos manualistas no acepta el uso de auxiliares para la audición, y, a pesar de que muchos de ellos son bilingüistas, no aceptan que el lenguaje de señas se encuentra en desventaja, y no es por devaluar este lenguaje, sino en cuanto al número de hablantes o signantes que la manejan.

²⁰ www.amp.org.mx/seguro/foro-pediatrico/tomo1-jul-sep.htm (Consulta: Julio 2006)

Solo existe el mundo de los oyentes, y los sordos deben de tratar de integrarse a este por medio del lenguaje hablado.

El mundo de los sordos y los oyentes se puede combinar con ambos lenguajes, tanto el oral como el lenguaje signado.

Algunas personas penetran más fácilmente en el mundo de los oyentes, ya sea por sus capacidades, su educación, su desarrollo emocional, el entorno familiar que lo rodea, etc. Esto impulsado por los profesionales que los atienden, y que a su vez influyen en su familia.

Como corriente conciliadora se plantea el bilingüismo, como uso simultaneo de dos lenguajes (lenguas) para crear en el individuo la competencia de ambos esquemas con la misma prominencia. En estrecha relación al aspecto social, pero también como vínculo con el área psicológica, en la que generalmente se carga el interés únicamente hacia la inteligencia, está la familia. En este caso como unidad social y como centro primario de procesamiento de las emociones y desarrollo afectivo tanto del individuo sordo como de cada uno de sus miembros. Además de otros aspectos fundamentales que pudieran ampliarse y que deben sin duda tomarse en cuenta, está el hecho de que en la mayoría de los programas de intervención terapéutica, independientemente de su tendencia es indispensable y hasta cierto grado obligatoria la participación de la familia en el proceso de rehabilitación.²¹

Lafon señala que históricamente la pedagogía para el deficiente auditivo estuvo marcada por la escuela. Se trataba de que el niño con problemas de audición y lenguaje obtuviera un certificado de estudios primarios.²² Para

²¹ Idem.

²² Lafon, J.C., *Les options pédagogiques vues par un psychophysiologiste*.

“socializar” a partir de los seis años a un niño, se le desmutizaba, se le enseñaba a leer, a escribir y a desarrollar las operaciones aritméticas elementales, se enriquecía su vocabulario y finalmente se le enseñaba un trabajo con el que, como adulto, estaría en posibilidad de ganarse la vida. Bajo estas premisas, hubo muchos éxitos pero también muchos fracasos sociales que fundamentaron frecuentes críticas a las instituciones para niños sordos. En la actualidad, las condiciones han cambiado por completo: la sordera puede detectarse desde mucho antes de los tres años e inclusive desde el nacimiento, y el niño sordo desde la más tierna infancia es sometido a programas educativos especializados. Debido a que las técnicas y los resultados han cambiado, se impone la participación de los padres de familia en el proceso de rehabilitación de su hijo sordo.²³

2.3.1. LECTURA LABIOFACIAL.

La comprensión del lenguaje es necesaria para el desarrollo de la expresión. Hay que comprender las palabras antes de pronunciarlas. Un niño sordo puede relacionar determinados objetos, personas o situaciones con el movimiento de los labios de su interlocutor. No obstante, para que aprenda a leer los labios, se le debe dar la oportunidad de que “vea las palabras”, del mismo modo que a un niño oyente se le da la oportunidad de oírlas. Al niño sordo debe rodeársele de abundancia del lenguaje; cuando vea que se le quiere dirigir un mensaje, se percatará de la importancia que para él tendrá la interpretación de los movimientos de los labios de su interlocutor. Si a este mecanismo de captación por medio de la vista se agrega el adiestramiento auditivo, podremos obtener un complemento de gran eficacia para el logro de un resultado concreto: la

²³ Flores, L. y Berruecos, P., Op Cit. p. 90

comprensión del lenguaje, o al menos de algunos de sus mas importantes parámetros. Este mecanismo siempre será el paso inicial, sin el cual no podremos llegar a los mecanismos específicos de la expresión.²⁴

La lectura labiofacial implica observar el movimiento de los labios y de la expresión de la cara de la persona que habla.²⁵ Una persona no puede aprender a leer los labios estando sola, tienen que observar. A los niños hay que presentarles situaciones interesantes y estimulantes para poder lograr resultados.

Un niño necesita que se le hable constantemente. Los padres de un niño sordo también deben hablarle constantemente y de manera normal. A un niño oyente se le puede hablar hasta estando de espaldas, pero si a un niño sordo se le habla así, no le damos la oportunidad de ver el movimiento labial, ni las expresiones de la cara. A un niño oyente se le puede hablar desde lejos, desde otro cuarto o en la oscuridad, pero en estas circunstancias el niño sordo esta en desventaja. Un niño sordo debe estar constantemente observando la expresión facial, y los movimientos de los labios para poder entender lo que se le dice, hasta que el procedimiento se empieza a hacer automáticamente. Aunque no siempre entienda lo que se le dice, pero entenderá que tiene que poner atención en mirar los labios y la cara.

Algunos padres de familia dicen: “¿Para qué hablarle a mi hijo si es sordo?, ¿Para qué hablarle si de cualquier manera no me va a entender?”. Con esta actitud le niegan la oportunidad de practicar su lectura labiofacial y de adquirirla con suficiente rapidez. Por lo tanto, la adquisición de su lenguaje expresivo será más tardía.²⁶

²⁴ Ibidem, p. 91

²⁵ John Tracy Clinic, *Curso por correspondencia para padres de niños sordos en edad preescolar*.

²⁶ Flores, L. y Berruecos, P., Op Cit. p. 93

Para facilitar la lectura labiofacial conviene seguir algunos lineamientos generales.

En primer lugar, la luz debe dar sobre la cara del que está hablando y no sobre la del niño; de otro modo, el niño queda deslumbrado y no aprecia el movimiento de los labios.

En segundo lugar, es fundamental que el hablante se mantenga a nivel de los ojos del niño aun cuando tenga que inclinarse para esto. Si el niño tiene que levantar la cara hacia el que habla, no podrá ver la posición y la forma real de los labios. Por otra parte, el adulto que inclina la cabeza tiene una cierta tendencia a la deformación de los rasgos faciales, por lo que es mejor estar frente a frente.

En tercer lugar, es imprescindible que los padres hablen con claridad pero sin cambiar o exagerar el modo de pronunciación. La lectura labiofacial se basa en la pronunciación normal y correcta, no en la expresión lenta o exagerada. Se debe lograr que el niño aprenda a leer los labios de cualquier persona y no en exclusiva los de los padres. Si estos exageran la articulación, estarán hablando de manera diferente a los demás.

En cuarto lugar, la rapidez de elocución tiene que ser moderada: no se debe hablar ni muy rápido ni muy lento. Para esto. Los padres utilizarán su propio criterio en relación con las reacciones que van obteniendo de su hijo. Es conveniente que hablen con frases cortas y sencillas pero completas. No deben omitirse palabras porque todas pueden ser importantes, nunca se les hablará como “niños chiquitos”.²⁷

²⁷ Idem.

Un niño necesita ver muchas veces una palabra antes de captarla. Un niño oyente tiene que escuchar muchas veces una palabra antes de comprenderla. Así mismo, un niño sordo tiene que ver la expresión de una palabra varias veces, pero no siempre la capta completa. Es por eso que hay que repetirla una y otra vez, y de preferencia relacionar ésta con la visualización de un objeto, con un hecho, con una situación, o con una representación.

2.3.2 ORALIZACIÓN.

Hablar es el resultado de la comprensión no sólo del lenguaje articulado, sino también de los pensamientos y de las experiencias que el lenguaje implica. El niño oyente capta de manera consciente o inconsciente todo lo que está a su alrededor y con esta información modula la expresión de sus sentimientos de amor, felicidad, odio, resentimiento o alegría, de acuerdo, justamente, con el medio que lo rodea. El niño sordo también capta el medio pero se expresa de diferente manera que el oyente. Primero capta el conjunto por medio de la lectura labiofacial, general y específica; después empieza a imitar. Mas tarde aparecerán su voz y sus mecanismos de articulación; los utilizará cada vez con mayor énfasis conforme se de cuenta de que con ellos obtiene mayores satisfacciones, debido al establecimiento de vínculos comunicativos.²⁸

En la oralización lo que se pretende es darle al niño sordo en un trabajo individualizado los elementos necesarios para que logre una mejor producción del lenguaje oral. Entre sus objetivos está que el niño sordo aprenda a comunicarse por la vía oral, pues se verá en la necesidad de desenvolverse en un ambiente

²⁸ Ibidem, p. 119

eminentemente oralista, en el cual tendrá que integrarse para ser productivo, así como para su constante desarrollo, y del cual nunca se debe desintegrar.²⁹

Un niño con pérdida auditiva severa o profunda debe utilizar principalmente su vista para recibir información a través de la lectura labiofacial, pero cualquier sonido que pueda escuchar de manera normal, o con ayuda de aparatos auditivos, así como el tacto le será de ayuda para la comprensión de las palabras.

Por medio del tacto podemos sentir la vibración de la voz. Colocando la mano a la altura de la mejilla o del cuello a nivel de la laringe y se pronuncia algo, se siente la vibración del sonido. Si se pronuncia la *n* y se colocan los dedos en las alas de la nariz, se producen vibraciones que pueden ser captada fácilmente, y si se mantiene el dedo pulgar frente a los labios y se sopla al decir la *p*, se puede sentir la pequeña explosión de aire que se produce.

Otro método es el de decirle al niño sordo una frase desde el extremo de una habitación. Luego repetírsela al oído para que sienta la vibración, y así comprenda que la voz se oye más intensa cuando se habla más cerca. Esto a su vez proporciona al niño entrenamiento auditivo.

2.3.3. LENGUAJE DE SEÑAS.

El aprendizaje de la lengua madre es un accidente geográfico pues se realiza por medio de las primeras imágenes auditivas que carecen de toda relación con los factores genéticos o raciales.³⁰

²⁹ www.gieh.unam.mx/serv.htm#lenguaje (Consulta: Julio 2006)

³⁰ Alves, j., Op Cit. p. 123

Cuando la sordera aparece desde el nacimiento, o en los primeros años de vida, dificulta el aprendizaje del habla, ya que este se obtiene a través de la audición. En la adquisición del lenguaje, el niño asocia el ritmo y el timbre al sonido y a la imagen fonética pura, por lo que una diferente entonación puede mostrar enojo, felicidad, sorpresa, etc. El lenguaje evoluciona de ser puramente emocional, a las formas gramaticales.

Por el término *grammatikê* los griegos designaban el arte de escribir y leer misivas por medio del alfabeto y sirviéndose del conjunto de reglas, símbolos y signos de que éste está compuesto. Resulta sobreentendido que la escritura disciplinó los métodos de la convención lingüística.³¹

El sordo, al no tener uso de la imagen auditiva, utiliza una imagen visual. Cada persona piensa con imágenes diferentes, algunos con imágenes visuales, otros con imágenes auditivas, pero se utilizan las dos. Es muy raro encontrar a alguien que sea visual puro, o auditivo puro, pero la más utilizada es la imagen auditiva, ya que aprendemos a hablar antes que aprender a observar o a leer. Los sordos no disponen de imágenes auditivas, es por eso que para crearse su propia representación hacen uso de sus otros sentidos: la vista, el olfato, el gusto y el tacto.

La Lengua de Señas Mexicana (LSM) no es mímica ni es pantomima, es la lengua natural que utilizan las personas sordas en México para comunicarse. No difiere mucho de cualquier otra, tiene sus estructuras lingüísticas como toda lengua oral, sólo que en este caso, es de carácter visual, espacial, manual y no secuencial. Podemos decir que la Lengua de Señas Mexicana consta de dos

³¹ Ibidem. p. 127

partes: la Dactilología, que no es otra cosa que el deletreo manual; y el Ideograma, es decir, la seña en sí.³²

Los sordos no se comunican deletreando, la dactilología se usa para expresar la palabra para la cual no se tiene una seña, esto es muy común con los software, cuando te presentas, o sencillamente porque es una palabra que hasta ese momento no se ha necesitado. La dactilología es muy usada en las escuelas que manejan el Modelo Bilingüe para sordos (LSM / Español escrito) y con magníficos resultados, de ahí que sea una parte muy importante de la LSM, puedes transmitir cualquier palabra, por complicada que sea.

La mímica ideogramática es bimanual, y manifiestamente ambidiestra, pues el sordo señala, indica, complementa y designa con las dos manos.³³

La lengua de señas se apoya en el uso del espacio, movimiento y expresiones faciales para transmitir información; tiene una serie de reglas precisas de tipo gramatical. Estas son algunas estructuras básicas de la oración en LSM:

En las oraciones simples es común repetir el pronombre del sujeto al final de la oración, por ejemplo: “yo sorda, yo”.

Una estructura común en la oraciones es Sujeto + Verbo + Objeto, por ejemplo: “Él necesitar libro, él”.

Cuando se hace una pregunta se recurre a un ligero cabeceo hacia atrás alzando las cejas levemente.

³² www.claj.org.mx/desplieguevista.php?rvid=20050111191824 (Consulta: Julio 2006)

³³ Alves, j., Op Cit. p. 134

Los tiempos futuro y pasado de los verbos se marcan con un leve movimiento del tronco hacia atrás (pasado) y adelante (futuro). El tiempo presente no lo necesita.³⁴

Hay variaciones sutiles y a menos que se esté familiarizado con la LSM, se podrían notar. La lengua de señas es una lengua viva que se actualiza y enriquece constantemente.

Existen cuatro grandes mitos en torno a las Lenguas de Señas:

- “Es universal”: las lenguas de señas difieren de un país a otro, e incluso de una región a otra, tal como lo hacen las lenguas orales.
- “Es icónica”: basta observar dos personas sordas conversando en lengua de señas para darse cuenta de que la mayoría de los signos son abstractos y no icónicos.
- “Son sólo gestos”: la lengua de señas además de gestos, tiene componentes manuales, movimientos corporales, miradas, etc.
- “No tiene gramática”: como ya se explicó antes, la lengua de señas está estructurada a los mismos niveles lingüísticos de una lengua oral (nivel fonológico, morfológico, sintáctico y semántico).³⁵

El lenguaje manual limita al sujeto a desenvolverse en un círculo reducido. Si un hablante le dirige la palabra a un sordo que sólo se comunica por lenguaje manual, no será comprendido. Si el sordo le contesta con lenguaje manual y el hablante y oyente normal no conoce ese código, no podrá entender el mensaje. En esta forma, el vínculo comunicativo está bloqueado y no existe la posibilidad de intercambio de experiencias. En consecuencia, el lenguaje manual marca al

³⁴ www.claj.org.mx/desplieguevista.php?rvid=20050111191824 (Consulta: Julio 2006)

³⁵ Idem

individuo como una persona diferente, cuando en realidad un sordo sólo difiere de los demás por su incapacidad sensorial. Al margen de lo anterior, el lenguaje manual es una necesidad ineludible para aquellas personas que por alguna razón no tuvieron acceso a la lengua oral en el momento oportuno. Un sujeto con sordera profunda y mayor de 15 años carece de las condiciones ideales para adquirir el lenguaje oral; sólo en estas circunstancias es factible pensar en la necesidad del lenguaje manual para que la persona afectada tenga, a pesar de las limitaciones mencionadas, algún medio de comunicación.³⁶

2.4. ASPECTOS SOCIOCULTURALES ALREDEDOR DEL SORDO.

La espera de un hijo casi siempre se acompaña de ilusiones y esperanzas. Para los padres, el recién nacido es igual o quizás mejor que los demás niños; lo contemplan más hermoso, más pequeño, más delgado o más rubio, pero lo importante es que es hijo suyo y que está presente. Los primeros días transcurren de manera normal: el niño llora si algo le duele, si tienen hambre o frío o si está incomodo. En el principio de su vida, su sueño es muy prolongado; luego se le reduce poco a poco hasta convertirse sólo en una siesta matutina o vespertina. El niño ríe ante algunas situaciones que le agradan y ya no sólo de modo reflejo. Sin embargo, llega el momento en que los padres advierten algunas anomalías en su comportamiento; se dan cuenta de que después del balbuceo normal, de pronto, su desarrollo se detiene. Observan también que cuando cae un objeto pesado o se cierra bruscamente una puerta, el niño parece indiferente. Muchos padres acuden entonces con el médico. Por desgracia, numerosos pediatras no dan a

³⁶ Flores, L. y Berruecos, P., Op Cit. p. 29

este comportamiento la debida importancia y dicen a los padres que esto es resultado de actitudes pasajeras y que el niño llegará a responder y a adquirir su lenguaje normalmente. No obstante, el tiempo pasa y las predicciones del médico no se cumplen. La ausencia de respuestas frente a la estimulación auditiva se nota básicamente cuando el niño empieza a caminar y en su marcha incipiente no responde ni voltea cuando sus padres lo llaman. Frente a esta circunstancia es imprescindible aplicar programas de identificación y de diagnóstico. Sin embargo, cuando estos programas confirman la presencia de una falla auditiva, los padres adoptan actitudes muy diversas: se aíslan o aíslan al hijo y no permiten su incorporación social normal al no encarar la situación con el valor y la calma necesarios. Es inútil instalarse en la compasión de si mismos o hacia el hijo; abandonarlo o aislarlo no lleva más que al fracaso. Afrontar el problema es lo más razonable, porque sólo en función del amor que se tiene a los hijos crece la esperanza.³⁷

La discapacidad es una realidad que no podemos ni debemos ocultar sino por el contrario tenemos que buscar la incorporación de estas personas a la sociedad de nuestro país. El actual concepto de discapacidad incluye la eliminación de barreras físicas y culturales que restringen las posibilidades de las personas con discapacidad.

Como todo ser humano, quienes sufren una discapacidad tienen el derecho de incorporarse a la vida productiva para aportar sus competencias a la sociedad y ser autosuficientes económicamente hablando. El concepto de discapacidad ha evolucionado, se sabe que quien la presenta no es un enfermo ni es un inútil, simplemente son personas a quienes les tocó vivir con una determinada característica que no les resta su potencial en otros aspectos. Se debe por lo tanto considerar su capacidad y no su incapacidad.

³⁷ Ibidem, p. 13

Estudios recientes (a partir de los trabajos de William C. Stokoe en 1960, fundamentalmente) proponen abordar la sordera desde un punto de vista antropológico. Un colectivo de personas sordas que se comunican entre sí por medio de una lengua de signos puede ser considerado una comunidad lingüística minoritaria, con una cultura propia. La literatura especializada hace muchas veces la distinción entre Sordera, con una mayúscula inicial, para referirse a la antropológica, y sordera, para la definida clínicamente.

Dependiendo de los casos, una persona sorda normalmente puede desarrollar una idiosincrasia con las personas que se comunican por el canal visual, es decir, con el lenguaje de signos (LS), considerándose como una colectividad cultural y social propia diferenciada, normalmente con la definición de Comunidad Sorda. El vínculo social entre los sordos signantes suele ser muy fuerte debido, sobre todo, al aislamiento social con respecto a los oyentes, provocado por el escaso conocimiento de su problemática común, o estilo de vida, así como la escasa relación social por motivos de entendimiento lingüístico.

De hecho, en esta colectividad se definen a sí mismos como *personas sordas signantes*, y suelen clasificar su entorno social entre *oyentes* a las personas que no tienen sordera (entre los que puede haber algún oyente signante, si conoce una LS), y al resto de las personas sordas que, dependiendo el país, pueden formar parte también de la Comunidad Sorda. Entre las personas sordas, además, los sordos signantes se distinguen de las *personas sordas oralistas*, es decir, quienes no utilicen habitualmente una LS o usan una comunicación bimodal (léxico de una LS con estructura gramatical de una lengua oral). Por último, están los *sordos implantados*, es decir, quienes llevan un implante coclear en vez de un audífono, que pueden ser signantes u oralistas.

En cambio, las personas sordas oralistas, es decir, aquellas personas sordas que han recibido una intensa reeducación del lenguaje oral en su infancia y que no usan una lengua de signos como lengua vehicular (a menudo como consecuencia de una prohibición expresa de los educadores), suelen adoptar una actitud de invisibilidad social respecto a su condición de persona sorda, a veces incluso no reconociéndose como tales (recurriendo a otras definiciones como discapacitado auditivo, hipoacúsico, medio oyente, etc...). Asimismo, este grupo suele asociar como personas sordas únicamente aquellos que son signantes, o bien diferenciándose de ellos definiéndolos como *personas sordomudas*, especialmente a aquellos no hablan un lenguaje oral correctamente en el aspecto gramatical.

Esta última definición, la de sordomudez, por otra parte, es considerada peyorativa por los sordos signantes, pues consideran que "hablan" (por canal visual, en LS). Asimismo, consideran que un alto analfabetismo de la lengua oral entre las personas sordas no tiene ninguna relación con la mudez, sino a un fracaso del método oralista en el sistema educativo en su infancia y juventud. De hecho, llamar "sordomudo" a una persona sorda por no hablar en lengua oral correctamente, equivaldría llamar "manco" a una persona por no escribir con la grafía correcta, o "ciego y manco" por no saber leer y escribir. Por último, en el sentido estricto, la "sordomudez" sólo sería aplicable a aquellos que padecen sordera y, además, son incapaces de generar sonidos humanos por la ausencia o el daño de las cuerdas vocales, siendo aspectos independientes entre sí.

2.4.1. IMPORTANCIA DE LA FAMILIA PARA LA REHABILITACIÓN DEL SORDO.

La educación de un niño con problemas auditivos en la etapa preescolar o en la sección maternal consistirá básicamente en la preparación para el logro de estas disciplinas. Antes de realizar un programa de educación formal en la sección maternal, se exigirá la participación de los padres para que preparen al niño de la mejor manera posible a fin de lograr su máximo aprovechamiento y después, para que participen en el proceso pedagógico.³⁸

Existen algunos principios básicos aplicables a la educación de todos los niños que adquieren cierta importancia en el caso de los niños sordos. La ausencia de un medio de comunicación y el hecho de que sea o se sienta diferente de los demás por tener un impedimento sensorial, hacen al niño sordo más vulnerable a los traumatismos emocionales; las dificultades de comprensión y de adaptación pueden determinar el desarrollo de sentimientos de inferioridad, falta de confianza en sí mismo, negatividad, rebeldía y una excesiva dependencia de los adultos. En primer lugar debemos insistir en la importancia de que el niño se sienta querido por sus padres, y para ello es necesario demostrárselo. El afecto y el estímulo que reciba de los padres le brindarán seguridad y confianza, las cuales se traducirán en mayores avances en el proceso educativo. Por otra parte, el niño no debe percibir antagonismos entre los padres, ya que esto determina la pérdida de confianza en ellos y en sí mismo, confundiendo sus juicios y perdiendo seguridad.³⁹

³⁸ Harris, G.M., *Enseñanza preescolar del lenguaje en el niño sordo*. p. 95

³⁹ Idem.

Un niño aprende de lo que vive, si se desarrolla en un ambiente agresivo, será una persona agresiva. Querer al niño y demostrárselo no significa sobreprotegerlo. El cariño posesivo solo propicia la falta de independencia, lo cual lo debilita y le quita personalidad e iniciativa.

Un niño con problemas auditivos necesita más que nadie tener equilibrio en su entorno familiar. Si la madre se dedica al niño, y el padre se desentiende del problema, se desequilibra la relación. El niño crea una dependencia hacia la madre, y entiende que todo lo que aprende es por que se lo enseña ella.

Para el desarrollo y la maduración del niño es muy importante la presencia de los dos padres. Si la madre es la única que se preocupa por el niño, pensará que algo extraño ocurre cuando el padre o los hermanos se dirigen a él. Es muy difícil lograr el equilibrio en la familia, porque el niño sordo requiere más atención, se convierte en el centro de la conversación, y la prioridad para los intereses de la familia.

2.4.2. Relación con la sociedad en general.

El reconocimiento de las personas se inicia en torno a los tres o cuatro meses (cuando sonrío a quien le cuida) y las conductas son diferentes según la persona con la que interactúe (llanto, sonrisa, mirada, contacto corporal, etc.) discriminando claramente entre las personas, prefiriendo unas a otras (al abuelo que le compra cosas sobre la madre que le obliga a bañarse, la tía que lo saca a la calle sobre el padre / madre que lo deja mientras trabaja, etc.). Alrededor de los ocho meses muestra recelo ante las personas que le resultan extrañas. A partir de los 18-24 meses empiezan a reconocerse a si mismos, comenzando por su

imagen y utilizando los pronombres personales para referirse a sí mismos. De 3 a 6 años, el conocimiento de los otros se basa en las características externas y aparentes. Se da cierto egocentrismo porque sus pensamientos, sentimientos, intenciones y rasgos personales de los otros son más bien imprecisos (no saben por qué están un día con un compañero y al siguiente con el otro, etc.). El conocimiento de los sistemas e instituciones sociales influirá en la mayor o menor integración del niño en la sociedad a la que pertenece. Este conocimiento se basa en rasgos o aspectos externos: médico bata blanca, bata blanca dolor, etc.

El niño sordo como cualquier niño nace en un contexto de una compleja red social. Para adaptarse y funcionar ha de aprender un conjunto de habilidades personales y sociales. “la socialización es el proceso a través del cual el individuo adquiere el conocimiento, las habilidades y las disposiciones que le permiten actuar eficazmente como miembro de un grupo”.

Las interacciones sociales y lingüísticas que el niño establece a lo largo de su desarrollo influyen de manera significativa en el desarrollo cognitivo, y a su vez el progreso en conocimientos y capacidades intelectuales favorece los intercambios sociales y lingüísticos.

El niño sordo suele tener problemas para interactuar con los adultos oyentes. Su presencia en la familia donde todos son oyentes, genera una distorsión en las relaciones que a su vez afecta el modo de vivir su identidad personal.

La actitud de los padres hacia la sordera de su hijo y la forma en que vayan elaborando la situación va a ser un factor determinante en las relaciones que establezcan con su hijo. Dentro de las interacciones sociales, un aspecto muy importante es destacar cómo son las interacciones comunicativas:

Al sordo se le achaca la falta de “norma” en su comportamiento social. En las relaciones adulto / oyente, niño / sordo se pueden observar problemas de explicación-incorporación de normas. Ciertamente se permiten a los niños sordos mayores concesiones que a sus iguales oyentes.

Dadas las dificultades de comunicación con el niño, los adultos tienden a explicarle menos la razón de determinadas normas, esto lleva al niño sordo a desconocer algunas normas sociales o a no entenderlas bien.

Las interacciones con el niño sordo se producen en contextos inmediatos, se habla con él del “aquí y ahora”, hay dificultad para hablarle del pasado, de elementos mas abstractos; esto limitará al niño sus posibilidades de planificar sucesos. Para entender secuencias temporales, etc.

Una de las características de personalidad habitualmente relacionada con la sordera es la impulsividad. Es frecuente oír decir que el sordo tiene problemas en el control de su propia conducta. Furth señala que el sordo está en desventaja al comprender menos el mundo y su funcionamiento, tanto físico como social. Como consecuencia esta conducta suele parecer anormalmente impulsiva cuando se le compara con niños normales. Es el adulto el que debe ayudar a plantear las exigencias de manera adecuada.

El retraso en la adquisición del lenguaje oral y sobre todo su insuficiencia, reducen las ocasiones de contactos sociales y son fuente de frustraciones para el niño sordo y sus padres. Estas dificultades de lenguaje impiden al niño comprender las explicaciones verbales de las emociones y los sentimientos del otro.

El niño sordo carece de una parte importante de la información lo que le hace vivir su entorno de un modo inseguro.

En determinadas ocasiones en nuestro trato diario, continuamente establecemos comparaciones entre sordos y oyentes, aunque sea de un modo inconsciente. Por ejemplo con unos adultos que solo valoran una adecuada expresión oral frente a cualquier otra conducta del niño; con un continuo control sobre esta expresión, ya que nunca es suficientemente buena y adecuada, etc.

El niño sordo se encuentra inmerso en un medio que ignora el resto de sus habilidades y sólo se interesa por aquellas en las que fracasa. En esta situación, no nos debe parecer raro que el auto concepto del niño no sea el adecuado, con lo que esto acarrea en cuanto a falta de seguridad en si mismo.

Los niños sordos, hijos de padres oyentes, no poseen modelos claros de identificación. No es raro encontrar que los niños sordos que no han tenido contacto con otros sordos se cuestionen su futuro cuando sean mayores con preguntas como estas: ¿Me volveré oyente?

De todo lo anterior deberíamos deducir que la sordera no tiene por qué producir problemas de adaptación social, sino que más bien se generan por una serie de elementos o reacciones que se provocan en torno al niño sordo.⁴⁰

⁴⁰ Revista Digital "investigación y Educación", Número 26, Agosto de 2006-Vol. III

3. PRODUCCIÓN DEL REPORTAJE.

En esta parte del reportaje podemos observar el proceso que se llevó a cabo para llegar al producto final, es una especie de esquema del video. Una vez recopilada la información de diferentes fuentes (libros, revistas, Internet, etc.) tenemos una mejor idea del tema investigado y qué es lo que vamos a preguntar en las entrevistas, para obtener la información mas específica de lo que necesitamos según el enfoque del reportaje.

En este segmento del trabajo es en la que iniciamos la realización del video. La producción de un reportaje lleva consigo un proceso para facilitar su organización y mejor desarrollo. Contemplar un presupuesto nos ayuda a saber de que recursos podemos disponer. La elaboración del break down, organiza tanto la calendarización de las grabaciones, las entrevistas y las imágenes de apoyo, como la organización de los recursos técnicos y humanos a utilizar en dichas grabaciones.

Los diferentes guiones (literario, técnico y de edición) nos van llevando poco a poco a darle una estructura y secuencia lógica al video. Una parte fundamental en la producción es el guión técnico, el cual esta dividido en dos secciones, el

audio y el video. En la parte del audio van todas las especificaciones de lo que se va a escuchar, como lo son las entrevistas, voz en off, musicalización, etc. En la parte del video se especifica todas las imágenes que van a aparecer a cuadro, como son entrevistados, efectos de transición de una imagen a otra, imágenes de apoyo, etc.

El guión de edición como su nombre lo dice, es el que nos va a ayudar a editar, en el se registra el orden en el que aparecerán las imágenes, en qué número de cassette se encuentran, su tiempo de duración, etc. Este guión es muy útil porque agiliza el proceso de edición, la cual es la parte final de la realización de este reportaje.

3.1. PRESUPUESTO

CONCEPTO	PRECIO
Cámara de video 8mm	\$ 6,500.00
Micrófono unilateral	\$ 400.00
Tripié de aluminio	\$ 900.00
Cassettes 8mm (15)	\$ 750.00
Cassettes VHS (20)	\$ 350.00
Cassettes Mini DV (10)	\$ 600.00
Diskettes	\$ 50.00
CD (10)	\$ 100.00
DVD (20)	\$ 900.00
Comidas	\$ 5400.00
Copias	\$ 1350.00
Interprete	\$ 2500.00
Transporte y combustible	\$ 1800.00
Libros, revistas y periódicos	\$ 950.00
Artículos de papelería	\$ 800.00
TOTAL	\$23,350.00

3.2. BREAK DOWN.

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: ENTREVISTA CON EL DR. EDUARDO OSORIO

FECHA: 24/01/2005

LUGAR: INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA HORA: 16:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, MICRÓFONO,
TRIPÍE, LUZ DE REBOTE

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: ENTREVISTA CON ERNESTO ESCOBEDO (SORDO)

FECHA: 28/01/2005

LUGAR: CASA DE ERNESTO HORA: 10:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO, INTÉRPRETE EN LENGUAJE DE
SEÑAS

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, MICRÓFONO,
TRIPÍE, LUZ DE REBOTE

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: ENTREVISTA CON LOURDES DELGADO MAMÁ DE ERNESTO

FECHA: 29/01/2005

LUGAR: CASA DE ERNESTO ESCOBEDO

HORA: 12:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, MICRÓFONO,
TRIPÍÉ, LUZ DE REBOTE

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: ENTREVISTA CON DIR. TEC. MERCEDES OBREGÓN

FECHA: 01/02/2005

LUGAR: INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP.

HORA: 09:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, MICRÓFONO,
TRIPÍÉ, LUZ DE REBOTE

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: ENTREVISTA A SRA. ELOISA, MAMÁ DE NIÑOS SORDOS

FECHA: 01/02/2005

LUGAR: INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP

HORA: 11:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, MICRÓFONO,
TRIPÍÉ, LUZ DE REBOTE

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: ENTREVISTA A PROFA. MARINA FERNÁNDEZ (SORDA)

FECHA: 02/02/2005

LUGAR: INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP

HORA: 12:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO, INTÉRPRETE EN LENGUAJE DE
SEÑAS MANUAL

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, MICRÓFONO
TRIPÍÉ, LUZ DE REBOTE

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: ENTREVISTA A PERLA MOCTEZUMA (SORDA)

FECHA: 04/02/2005

LUGAR: 1ER. CONGRESO NACIONAL DE SORDOS (TEATRO HIDALGO)

HORA: 08:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO, INTÉRPRETE EN LENGUAJE DE
SEÑAS MANUAL

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, MICRÓFONO,
TRIPIÉ, LUZ DE REBOTE

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: SERGIO FALCONI, ACTOR DEL GRUPO SEÑA Y VERBO

FECHA: 07/02/2005

LUGAR: ESCUELA PRIMARIA “BENEMÉRITO DE LAS AMÉRICAS”

HORA: 08:30 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO, INTÉRPRETE EN LENGUAJE DE
SEÑAS MANUAL

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, MICRÓFONO
LUZ DE REBOTE

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: IMÁGENES DE APOYO DE PROFA. MARINA FDEZ. (SORDA)

FECHA: 09/02/2005

LUGAR: INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP.

HORA: 12:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, MICRÓFONO
TRIPÍÉ, LUZ DE REBOTE

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: TERAPIA DE ORALIZACIÓN CON PROFA. MARTHA RIVERA O.

FECHA: 10/02/2005

LUGAR: CASA DE DRAMATIZACIÓN

HORA: 16:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, MICRÓFONO,
LUZ DE REBOTE, TRIPIÉ

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: FACHADAS DE LAS INSTITUCIONES

FECHA: 13/02/2005

LUGAR: INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA, IMSS

HORA: 10:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, TRIPIÉ

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: IMÁGENES DE APOYO EN EL IPPLIAP

FECHA: 15/02/2005

LUGAR: INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP.

HORA: 09:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, TRIPIÉ, LUZ DE
REBOTE

PROGRAMA: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO.
VIDEO-REPORTAJE”

PRODUCTORES: Laura P. Rivera Osorio
Silvia L. Becerra Gaytán

GRABACIÓN: DRAMATIZACIÓN DE MAMÁ CON NIÑO SORDO

FECHA: 20/02/2005

LUGAR: CASA DE DRAMATIZACIÓN

HORA: 12:00 HRS.

RECURSOS HUMANOS: CAMARÓGRAFO

RECURSOS TÉCNICOS: CÁMARA DE VIDEO, LÁMPARA, TRIPIÉ,
LUZ DE REBOTE

3.3. ESCALETA.

- LOGOTIPO DE LA UNAM
- SERGIO EXPLICANDO A NIÑOS OYENTES CON SEÑAS QUE ES SORDO
- TITULO: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO”
- CORTINILLA: LA SORDERA ES LA DIFICULTAD O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL SENTIDO DEL OÍDO DEBIDO A UNA PÉRDIDA DE LA CAPACIDAD AUDITIVA PARCIAL O TOTAL
- SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO, SORDO
- ISABEL ENTRA AL CUARTO DEL BEBÉ
- ISABEL DÁNDOLE MEDICAMENTO AL BEBÉ
- SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO, SORDO
- DR. EDUARDO OSORIO, MÉDICO ADSCRITO AL SERVICIO DE AUDIOLOGÍA DEL INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA
- MARINA FERNÁNDEZ, PROFESORA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE Y APRENDIZAJE, IAP (IPPLIAP)
- DR. EDUARDO OSORIO, MÉDICO ADSCRITO AL SERVICIO DE AUDIOLOGÍA DEL INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA
- SRA. ELOISA, MAMÁ DE NIÑOS SORDOS
- SRA. ELOISA, MAMÁ DE NIÑOS SORDOS
- SRA. ELOISA, MAMÁ DE NIÑOS SORDOS
- SRA. ELOISA, MAMÁ DE NIÑOS SORDOS
- SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO, SORDO
- MAESTRA DANDO CLASES EN LENGUAJE DE SEÑAS
- FACHADA DE HOSPITAL
- FACHADA DEL INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA

- SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO, SORDO
- DR. EDUARDO OSORIO, MÉDICO ADSCRITO AL SERVICIO DE AUDIOLOGÍA DEL INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA
- SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO, SORDO
- PROFESORA MARTHA RIVERA DANDO TERAPIA A NIÑO
- SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO, SORDO
- ERNESTO ESCOBEDO, SORDO, FUNDADOR DEL GRUPO SEÑAS LIBRES
- DR. EDUARDO OSORIO, MÉDICO ADSCRITO AL SERVICIO DE AUDIOLOGÍA DEL INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA
- PROFESORA MARTHA RIVERA DANDO TERAPIA A NIÑO
- DR. EDUARDO OSORIO, MÉDICO ADSCRITO AL SERVICIO DE AUDIOLOGÍA DEL INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA
- PROFESORA MARTHA DANDO TERAPIA A NIÑO
- DR. EDUARDO OSORIO, MÉDICO ADSCRITO AL SERVICIO DE AUDIOLOGÍA DEL INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA
- ERNESTO ESCOBEDO, SORDO, FUNDADOR DEL GRUPO SEÑAS LIBRES
- SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO, SORDO
- MERCEDES OBREGÓN, DIRECTORA TÉCNICA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP (IPPLIAP)
- NIÑAS EN SALÓN DE CLASES COMUNICÁNDOSE EN LENGUAJE DE SEÑAS
- NIÑA EN EL TALLER DEL IPPLIAP
- MERCEDES OBREGÓN, DIRECTORA TÉCNICA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP (IPPLIAP)
- ERNESTO ESCOBEDO, SORDO, FUNDADOR DEL GRUPO SEÑAS LIBRES

- MERCEDES OBREGÓN, DIRECTORA TÉCNICA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP (IPPLIAP)
- PROFESORA MARTHA RIVERA DANDO TERAPIA DE ORALIZACIÓN
- MERCEDES OBREGÓN, DIRECTORA TÉCNICA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP (IPPLIAP)
- MAESTRO DANDO CLASES EN EL IPPLIAP
- MERCEDES OBREGÓN, DIRECTORA TÉCNICA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP (IPPLIAP)
- NIÑOS EN LA ENTRADA DE LA ESCUELA PLATICANDO
- MERCEDES OBREGÓN, DIRECTORA TÉCNICA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP (IPPLIAP)
- MARINA FERNÁNDEZ, PROFESORA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE Y APRENDIZAJE, IAP (IPPLIAP)
- MARINA COMUNICÁNDOSE EN LENGUAJE DE SEÑAS
- MARINA FERNÁNDEZ, PROFESORA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE Y APRENDIZAJE, IAP (IPPLIAP)
- PROFESORA PERLA MOCTEZUMA, INTÉRPRETE, SORDA
- MAESTRA DANDO CLASES EN LENGUA DE SEÑAS
- NIÑOS EN SALÓN DE CLASES
- PROFESORA PERLA MOCTEZUMA, INTÉRPRETE, SORDA
- ERNESTO ESCOBEDO, SORDO, FUNDADOR DEL GRUPO SEÑAS LIBRES
- MERCEDES OBREGÓN, DIRECTORA TÉCNICA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, AP (IPPLIAP)
- NIÑAS EN SALÓN DE CLASES COMUNICÁNDOSE EN LENGUAJE DE SEÑAS
- SERGIO EXPLICANDO EN LENGUA DE SEÑAS
- NIÑOS EN SALÓN DE CLASES

- MAESTRO EXPLICANDO EN LENGUA DE SEÑAS
- MERCEDES OBREGÓN, DIRECTORA TÉCNICA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, AP (IPPLIAP)
- ERNESTO ESCOBEDO, SORDO, FUNDADOR DEL GRUPO SEÑAS LIBRES
- NIÑAS COMUNICÁNDOSE EN LENGUAJE DE SEÑAS
- ERNESTO ESCOBEDO, SORDO, FUNDADOR DEL GRUPO SEÑAS LIBRES
- NIÑOS SORDOS JUGANDO EN LA ESCUELA A LA HORA DEL RECREO
- ERNESTO ESCOBEDO, SORDO, FUNDADOR DEL GRUPO SEÑAS LIBRES
- SRA. ELOISA, MAMÁ DE NIÑOS SORDOS
- SRA. ELOISA COMUNICÁNDOSE CON SU HIJO EN LSM
- SRA. ELOISA, MAMÁ DE NIÑOS SORDOS
- SRA. ELOISA, MAMÁ DE NIÑOS SORDOS
- NIÑO EN SALÓN TOMANDO CLASE
- SRA. ELOISA, MAMÁ DE NIÑOS SORDOS
- PROFESORA PERLA MOCTEZUMA, INTÉRPRETE, SORDA
- MÁMA CONTANDO CUENTOS A SU HIJO EN LA CAMA
- PROFESORA PERLA MOCTEZUMA, INTÉRPRETE, SORDA
- MARINA CUENTA CUENTOS EN EL SALÓN DE CLASES
- PROFESORA PERLA MOCTEZUMA, INTÉRPRETE, SORDA
- DR. EDUARDO OSORIO, MÉDICO ADSCRITO AL SERVICIO DE AUDIOLOGÍA DEL INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA
- PROFESORA PERLA MOCTEZUMA, INTÉRPRETE, SORDA
- SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO, SORDO
- ERNESTO SE COMUNICA CON SU HERMANA EN LENGUAJE DE SEÑAS

- SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO, SORDO
- DR. EDUARDO OSORIO, MÉDICO ADSCRITO AL SERVICIO DE AUDIOLOGÍA DEL INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA
- PROFESORA PERLA MOCTEZUMA, INTÉRPRETE, SORDA
- SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO, SORDO
- ERNESTO ESCOBEDO, SORDO, FUNDADOR DEL GRUPO SEÑAS LIBRES
- MARINA FERNÁNDEZ, PROFESORA DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE, IAP (IPPLIAP)
- PROFESORA MARINA, LE PINTA SU MANO A UNA NIÑA, LA PLASMA EN UN PAPEL Y ELLA LA MUESTRA.

3.4. GUIÓN LITERARIO

El siguiente reportaje lleva por título: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO” y consta de la entrada del programa y cuatro partes fundamentales.

En la entrada del programa, se presenta Sergio, actor sordo integrante del Grupo Teatral Señá y Verbo, él va explicando a base de movimientos corporales y señas a niños oyentes que él es sordo, interactuando con ellos en el auditorio de una escuela primaria, al final de esta explicación aparece el título del reportaje.

En el primer bloque se explica qué es la sordera, cuales son las causas que originan un problema auditivo, y las más frecuentes que ocasionan este tipo de padecimiento, todo esto es explicado por un especialista en el tema y apoyado en entrevista con la mamá de Ernesto Escobedo (Adulto Sordo) quien nos explica cómo se originó el problema de su hijo y lo más importante la percepción de personas sordas adultas con relación a su problemática.

En el segundo bloque se hablará de algunas escuelas e instituciones en donde se puede atender este tipo de padecimiento y los servicios que proporcionan, entrevistando a personas sordas adultas que nos darán su testimonio de los problemas a los que se tuvieron que enfrentar al no tener o “no existir” un programa educativo para personas sordas, qué problemas más frecuentes de comunicación han tenido en el área educativa.

En el tercer bloque se abordará el tema o la controversia que existe entre si es mejor que la persona sorda aprenda el Lenguaje de Señas Manual o si es mejor la oralización (que el niño aprenda a hablar) para que este tenga una mejor comunicación y se pueda integrar de una manera más fácil a la sociedad, todo

esto con entrevistas hechas a especialistas en el tema y a personas sordas que han pasado por esta etapa de aprendizaje, extrayendo de estas lo más sobresaliente, también con testimonios de los familiares que son los que de manera directa han convivido con ellos.

En el cuarto bloque se hablará del papel tan importante que juega la familia para que una persona sorda se integre a la sociedad, esto con entrevistas hechas a sordos, sus familiares y especialistas en el tema. También en este bloque se trata de sensibilizar a las personas oyentes para despertar más su interés con relación a este problema social, en base a las experiencias y problemas de comunicación más frecuentes con los que se enfrentan las personas sordas.

3.5. GUIÓN TÉCNICO

VIDEO	AUDIO
<p><u>FADE IN</u> ENTRA ENTRADA UNAM</p>	<p><u>FADE IN</u></p>
<p><u>CORTE A</u> DÍA/EXT. LS SERGIO FALCONI, ACTOR, EXPLICA CON SEÑAS A NIÑOS QUE ÉL ES SORDO</p>	<p><u>CORTE A</u> SONIDO AMBIENTAL</p>
<p><u>FADE OUT</u></p>	<p><u>FADE OUT</u></p>
<p><u>FADE IN</u> ENTRA PRESENTACIÓN TITULO: “ESCÚCHAME. LAS VOCES DEL SILENCIO. VIDEO-REPORTAJE.”</p>	<p><u>FADE IN</u> ENTRA MÚSICA CD 1 TRACK 2 Y SE MANTIENE</p>
<p><u>FADE OUT</u></p>	<p><u>FADE OUT</u></p>
<p><u>FADE IN</u> ENTRA TEXTO: “LA SORDERA ES LA DIFICULTAD O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL SENTIDO DEL OÍDO DEBIDO A UNA PÉRDIDA DE LA CAPACIDAD AUDITIVA PARCIAL O TOTAL”</p>	<p><u>FADE IN</u></p>
<p><u>FADE OUT</u></p>	<p><u>FADE OUT</u></p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>FADE IN</u> DÍA/INT. MCU SRA. LOURDES DELGADO, MAMÁ DE ERNESTO ESCOBEDO (SORDO) CON SUPER</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. LS ISABEL ENTRA AL CUARTO DEL BEBÉ CUANDO DUERME</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS ISABEL LE DA MEDICINA AL BEBÉ QUE ESTA ENFERMO</p> <p><u>DISOLVENCIA A</u> DÍA/INT. MCU SRA. LOURDES DELGADO</p>	<p><u>FADE IN</u> SRA. LOURDES DELGADO: Ernesto nació normal, y nosotros aquí cuando él nació, le jugábamos con sonajas, le jugábamos con un reloj de cucú que teníamos, y que sonaba y el lo buscaba.</p> <p><u>OFF SRA. LOURDES DELGADO:</u> Entrábamos de puntitas para no hacerle ruido, porque se despertaba de inmediato.</p> <p><u>OFF SRA. LOURDES DELGADO:</u> Entonces cuando él se enfermó como a los 10 meses, fue cuando se le dosificó un medicamento, y fue el exceso del medicamento,</p> <p><u>SRA. LOURDES DELGADO:</u> , y fue el exceso del medicamento, y posterior a eso me dio lugar a la guardería, que yo trabajaba, y fue cuando el niño entro a la guardería. Y por eso fue que las maestras se dieron cuenta, como manejan varias criaturas, pues luego, luego detectan la deficiencia de una persona, o de los niños</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU DOCTOR OSORIO TORRES MÉDICO ADSCRITO AL SERVICIO DE AUDIOLOGÍA DEL INSTITUTO DE LA COMUNICACIÓN HUMANA, CON SUPER</p>	<p><u>DR. OSORIO:</u> Las causas que originan un problema auditivo en un paciente, podemos hablar de causas de tipo congénita, hereditarias, infecciosas, virales, traumáticas, vasculares, metabólicas, pueden ser múltiples las causas, hasta incluso las degenerativas, y por procesos de auto anticuerpos que condicionan este tipo de patología</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS MARINA FERNÁNDEZ, PROFESORA DEL IPPLIAP, CON SUPER</p>	<p><u>MARINA:</u> Cuando yo era chiquita, yo tuve una enfermedad, pero muy fuerte, con mucha calentura, y cuando mis papás me llevaron a diferentes doctores, y ningún doctor supieron por qué fue la causa, entonces, tal vez por el sarampión, por la calentura muy fuerte, por las inyecciones, pero nunca supieron por qué fue la causa de mi, de sorda.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU DR. OSORIO, CON SUPER</p>	<p><u>DR. OSORIO:</u> Las causas más frecuentes que podemos tener en este tipo de padecimientos serían las causas de origen infeccioso, las de tipo congénito, las hereditarias, que serían</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT MS SRA. ELOISA MAMÁ DE NIÑOS SORDOS</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT MS SRA. ELOISA MAMÁ DE NIÑOS SORDOS, CON SUPER</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT MS SRA. ELOISA MAMÁ DE NIÑOS SORDOS</p>	<p>dentro de las más frecuentes que se pueden estar presentando en niños, y, sobre todo, aquellas que se dan por factores adversos al nacimiento, es decir, aquellos problemas en los cuales se ve involucrado todo el embarazo, en los trastornos que condicionan al momento del nacimiento, y posterior a ello también causas que nos dan este tipo de patología.</p> <p><u>SRA ELOISA:</u> Tengo 2 hijos, una tiene 7 años, esta en primero, y el niño que esta en preescolar, tiene 3 años</p> <p><u>SRA ELOISA:</u> es sordera profunda bilateral, o sea de los dos oídos.</p> <p><u>SRA ELOISA:</u> Pues en mi familia no hay sordos, son los primeros sordos que hay, tanto en la familia de mi esposo como en la mía, y en el Instituto de la Comunicación Humana me decían que a lo mejor había sido algún virus que habían obtenido los niños.</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. MS SRA. ELOISA MAMÁ DE NIÑOS SORDOS, CON SUPER</p>	<p><u>SRA ELOISA:</u> Perdieron el oído como a los 7 meses. Ha sido difícil aceptar la sordera, sobre todo con el primero, ya con el segundo uno ya había aceptado el problema de la niña y ya fue menos difícil aceptar el problema de la sordera</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU SRA. LOURDES DELGADO, CON SUPER</p>	<p><u>SRA. LOURDES DELGADO:</u> Ahí mismo en la escuela, en la guardería, me pusieron en contacto con una escuela que era casi la única en ese momento, estoy hablándote de hace, 25 tiene Ernesto, menos dos, 23 años.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> COLLAGE DE IMÁGENES</p>	<p><u>OFF SRA. ESCOBEDO :</u> No había escuelas como hoy, que ya hay más difusión, más escuelas, más gente preparada, me mandaron a una escuela del IMAL, independientemente yo lo maneje por medio del Seguro Social, por el ISSSTE, por el Instituto de la Comunicación Humana,</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU SRA. LOURDES DELGADO</p>	<p><u>SRA. LOURDES DELGADO:</u> en el Instituto de la Comunicación Humana, como es una escuela de audición y</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU DOCTOR OSORIO, CON SUPER</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU SRA. LOURDES DELGADO</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS PROFESORA MARTHA DANDO TERAPIA A NIÑO</p>	<p>lenguaje, y un hospital, ahí fue en donde a Ernesto le hicieron las pruebas más a conciencia, y en el Seguro Social, en el hospital de la Raza.</p> <p><u>DR. OSORIO:</u> El Instituto de la Comunicación Humana es una institución dedicada a ver todos aquellos problemas que tienen que ver con problemas de audición, de lenguaje, aprendizaje, voz, habla y problemas de equilibrio, sea cual sea el tipo de persona que lo presente.</p> <p><u>SRA. LOURDES DELGADO:</u> Hay muchas clases de terapia que Ernesto recibió, y es de acuerdo a los avances que él iba teniendo, desde sensorial, desde oralizada, empezar a hablar palabras sueltas, por ejemplo, para decir “agua” casi duro como dos años, luego a decir “aba”, no dijo “agua” completo,</p> <p><u>OFF SRA. LOURDES DELGADO:</u> entonces ahí las maestras, de acuerdo a sus avances que van teniendo las criaturas, van dándoles ellos sus terapias,</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU SRA. LOURDES DELGADO, CON SUPER</p>	<p><u>SRA. LOURDES DELGADO:</u> toda la terapia era oralizada, para poderlo incluir dentro de una escuela a futuro normal. Y después, cuando ellos me dijeron: “Ernesto puede acudir a una escuela normal”, gracias a Dios tuve la fortuna de tocar puertas, y de ir a una escuela, y dijeron: “si, como no, aquí lo aceptamos, pero desgraciadamente nosotros no tenemos la forma de cómo comunicarnos con él”, yo les expliqué: “él ya entiende algunas palabras, hablemle de frente, clarito y despacio”, y la maestra que él tuvo, tuvo una maestra de primero y segundo año, y se dirigía directo con él, a pesar de que el grupo era de 30 o 40 criaturas, estoy hablando de cuando Ernesto ya entro a primaria, a primer año, segundo año igual, así lo manejo ella.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS ERNESTO ESCOBEDO, SORDO FUNDADOR DEL GRUPO SEÑAS LIBRES, CON SUPER</p>	<p><u>ERNESTO:</u> Cuando era niño no pensaba que iba yo a ser sordo; que era sordo, cuando me integré con el grupo de compañeros sordos yo decía que era igual, yo pensé que eran igual a mi</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU DOCTOR OSORIO, CON SUPER</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS PROFESORA MARTHA DA TERAPIA A NIÑO</p>	<p>porque teníamos auxiliares, yo veía que eran igual que yo, y traíamos la cajita del sonido, yo pensaba que todo era igual. Después en la tarde cuando estaba con mis compañeros oyentes yo veía que no tenían aparatos, me confundía un poquito, yo decía, “¿yo por qué sí y ellos no?”, entonces trataba de comunicarme y había problemas, había muchas confusiones entre ellos, en la mañana era mejor para mí, porque había mas comunicación diario con ellos, con mis compañeros, y tenía más confianza, y los de la tarde no, estaba yo mas limitado.</p> <p><u>DR. OSORIO:</u> ¿De qué manera se puede reintegrar de manera sensible y sin que afecte el estado emocional del paciente?, sería de la manera oralizada,</p> <p><u>OFF DR. OSORIO:</u> ¿por qué?, por que el paciente se identificaría prácticamente con nuestro mundo, sería una de las formas de tratar de oralizar y buscar la manera de integrarlo.</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU DOCTOR OSORIO</p>	<p><u>DOCTOR OSORIO:</u> Cuando las situaciones por cualquier motivo no se diagnosticó a tiempo, y los procesos de lenguaje que se debieron de haber llevado de manera normal a los seis años no fueron posibles, se nos hace un poco más difíciles, no imposible, pero se trata también de oralizar al paciente.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT MS PROFESORA MARTHA DA TERAPIA A NIÑO</p>	<p><u>OFF DR. OSORIO:</u> Si estos métodos no dan de manera adecuada un resultado, se optaría por otros métodos, en pacientes un poquito mayores,</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU DOCTOR OSORIO</p>	<p><u>DR. OSORIO:</u> serían los métodos de lenguaje signado, lectura labio-facial, que prácticamente yo creo que serían entre los más importantes de mencionar ahorita que es lo que se haría con un paciente</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS ERNESTO ESCOBEDO, CON SUPER</p>	<p><u>ERNESTO:</u> yo a veces en las tiendas, en Gigante, o en Aurrera tengo que entrar, y pregunto por ejemplo ¿jamón?, no hablo oraciones largas, sino “jamón” o algo, una palabra donde me entiendan y ya, o en la tienda por ejemplo, las</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU SRA. LOURDES DELGADO, CON SUPER</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. MS MERCEDES OBREGÓN DIR. TÉC. DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO PARA PROBLEMAS DE LENGUAJE IPPLIAP, CON SUPER</p>	<p>papas, son los rancheritos, son mis botanas favoritas, y yo digo “rancheritos”, y ya me dicen dónde están, pero hablar muy largo no, el problema es cuando me preguntan ¿cuánto es? O algo, sesenta, o setenta, me confundo a veces con algunas letras, no se, yo doy uno de a cien, si yo tengo sesenta podría dárselo, pero doy mejor el de a cien para que me den cambio</p> <p><u>SRA. LOURDES DELGADO:</u> La educación especial es porque él necesita la especialidad, definitivo, y la terapia, y a él le daban terapia ahí mismo, y la escuela, la necesidad de entrar a una escuela era para sacar su certificado, darle una educación primaria, la que exige el estado, la que exige la sociedad, la que hacemos todos nosotros.</p> <p><u>MERCEDES O.:</u> Este instituto es un instituto formado hace ya casi 40 años, esta avocado a la rehabilitación de niños con problema de audición, lenguaje y aprendizaje.</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> COLLAGE DE IMÁGENES DE NIÑOS EN LA ESCUELA</p>	<p><u>OFF MERCEDES O.:</u> En el IPPLIAP tenemos un programa de preescolar y primaria para niños sordos, y además tenemos talleres de apoyo extraescolar para niños que van a escuelas regulares</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. MS MERCEDES OBREGÓN</p>	<p><u>MERCEDES O.:</u> pero que necesitan apoyo en lecto-escritura, matemáticas, lenguaje.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS ERNESTO ESCOBEDO, CON SUPER</p>	<p><u>ERNESTO:</u> yo decía: “¿por que en la mañana y en la tarde?”, dos escuelas, y ahora me doy cuenta de que era por un papel. Que bueno, porque yo aprendí de los dos mundos, aprendí dos cosas y dos formas distintas.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. MS MERCEDES OBREGON</p>	<p><u>MERCEDES O.:</u> hay dos corrientes fundamentales en la enseñanza de los niños sordos,</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS PROFESORA MARTHA DANDO TERAPIA DE ORALIZACION A NIÑO</p>	<p><u>OFF MERCEDES O.:</u> la filosofía oralista cuyo objetivo es que el niño a través de las vibraciones y de la lectura de los labios se llegue a oralizar</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS MERCEDES OBREGÓN, CON SUPER</p>	<p><u>MERCEDES O.:</u> y se llegue a comunicar en el mundo de los oyentes como cualquier otro niño, y esta por otro lado la filosofía que sustenta que el niño debe desarrollar este un lenguaje eficaz que le permita..este..ora si que no perderse de toda la información que el lenguaje en sí mismo trae consigo ¿no?</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. LS MAESTRO DA CLASES A NIÑOS EN LENGUAJE DE SEÑAS</p>	<p><u>OFF MERCEDES O.:</u> Y esta postura apoya el uso del lenguaje o aprendizaje del lenguaje manual, eh... ambas posturas obviamente o ambas filosofías tienen sus pros y sus contras.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS MERCEDES OBREGÓN</p>	<p><u>MERCEDES O.:</u> estas dos posturas pues obviamente son muy controvertidas hay quines piensan que si los niños usan Lenguaje de Señas ya no van a desarrollar después un lenguaje oral lo cual es una falacia ¿no?, eso es una mentira,</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. FS NIÑOS EN LA ENTRADA DE LA ESCUELA PLATICANDO</p>	<p><u>OFF MERCEDES O.:</u> el niño sordo puede adquirir un Lenguaje de Señas y después posteriormente puede oralizarse, una cosa no... no niega la posibilidad de la otra,</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. MS MERCEDES OBREGÓN</p>	<p><u>MERCEDES O.:</u> la ventaja que nosotros tenemos es que el Lenguaje de Señas lo pueden adquirir mucho más rápido y de esta manera no rezagarse en todo lo que es el desarrollo cognitivo</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS MARINA FERNÁNDEZ, CON SUPER</p>	<p><u>MARINA:</u> mis papás nunca supieron que hay una escuela de lenguaje, nada más les dijeron que fueran, que fueran a una escuela de oralista, para que pudiera hablar, pero estaban prohibido las señas, prohibido, entonces ahí aprendí a hablar, a hablar, a hablar, pero como que no entendía bien, nada más memorizaba como si fuera perico, lo memorizaba, lo memorizaba y todo.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. CU MARINA COMUNICÁNDOSE EN LENGUAJE DE SEÑAS</p>	<p><u>OFF MARINA:</u> yo aprendí a hablar el Lenguaje, fue en secundaria, para mi fue mejor el Lenguaje, porque tenía más conceptos, entendía mejor, antes con el Lenguaje,</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS MARINA</p>	<p><u>MARINA:</u> nada más lo memorizaba, pero con el Lenguaje aprendo mejor, tengo más conceptos, entiendo mejor.</p>

VIDEO	AUDIO
<p data-bbox="261 1087 786 1234"><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/ INT. MS PERLA MOCTEZUMA, CON SUPER</p> <p data-bbox="261 1583 643 1671"><u>DISOLVENCIA A:</u> COLLAGE DE IMÁGENES</p>	<p data-bbox="855 323 1430 1016">Mis papás, mis tíos, me hablaban mucho, nada de lenguaje, nada, nada, nada, y cuando me metieron a la secundaria, como que se me abrieron las puertas, como que sentía más comprensión, y como que antes de las señas no me atrevía a preguntar, a afrontar a la gente, me sentía muy acomplexada, no aceptaba el ser sorda, no aceptaba, pero como cuando la, con el lenguaje me ayuda mucho, y este... si podía este... practicar, afrontar con la gente, con los problemas, y todo eso.</p> <p data-bbox="855 1087 1419 1507"><u>PERLA MOCTEZUMA:</u> En mi caso, por ejemplo cuando yo estaba niña, me enseñaron, mi mamá me enseñó pura oralización, terapias orales fue lo que me enseñaron, me pegaban cuando se hacia la lengua de señas. Yo tuve que conocer el sistema oral que para mí era el accesible,</p> <p data-bbox="855 1583 1430 1787"><u>PERLA MOCTEZUMA:</u> después cuando empecé a conocer la lengua de señas me sentí mucho mas segura, para mí fue que se me abrieron las puertas, se</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. PERLA MOCTEZUMA, CON SUPER</p>	<p>me abrió el mundo, porque con la oralización yo no tenía los conceptos adecuados,</p> <p><u>PERLA MOCTEZUMA:</u> no podía interactuar con las personas. Pero una vez que empecé a conocer la lengua de señas me empecé a relacionar con las personas, empezar, pude relacionar la lengua oral con la lengua de señas. Para mí funcionaron las dos situaciones, pero mucho más segura me sentía con la lengua de señas. Con algunas personas oyentes tengo que comunicarme con la lengua oral, pero con el grupo de personas sordas me tengo que comunicar en lengua de señas, por ejemplo cuando voy con el abogado me tengo que comunicar de forma escrita o de manera oral, si el no me entiende de la forma oral recorro a lo que es la lengua escrita, para mí es mucho más fácil estos sistemas de comunicación, por ejemplo; cuando yo nací, mis hijos son oyentes, nacieron oyentes, su papá es sordo, y nosotros empezamos a hablar en lengua de</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS ERNESTO ESCOBEDO, CON SUPER</p>	<p>señas, mi niño cuando tenía seis meses fue que empezó a aprender la lengua de señas, ya sabía expresarse, sabía decir “leche”, “tomar”, “pan”, “huevo”, “baño”, “pipí”, y así fue creciendo con la lengua de señas, y el después me llegó a interpretar, y podíamos platicar mucho muy cómodos con la lengua de señas, todo esto se relacionaba con la lengua de señas, y cuando iba con las personas oyentes, el me podía interpretar, a veces los niños cuando son sordos, y los oyentes no les prestan atención a sus necesidades, se pierde la comunicación, es importante que se le haga la lengua de señas a los niños sordos, y también la oralización, son dos métodos necesarios</p> <p><u>ERNESTO:</u> yo decía que para qué servía aprender a hablar, pero era más cómodo un poquito para aprender, yo decía, no, era nada más emitir sonidos, pero era como modular, aprender a hacer sonidos, pero yo decía que para qué servía, era difícil, y era muy pesado, a lo mejor lo podía aprender rápido para aprender a hablar, no se.</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. MS MERCEDES OBREGÓN, CON SUPER</p> <p><u>CORTE A:</u> COLLAGE DE IMÁGENES EN LA ESCUELA</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS MERCEDES OBREGÓN</p>	<p><u>MERCEDES O.:</u> nosotros en... alrededor de 1990 hicimos una entrevista con ochenta exalumnos sordos, no todos eran exalumnos del IPPLIAP pero se convoco a los ex alumnos se trajeron amigos que ellos habían estado en otras escuelas de educación especial</p> <p><u>OFF MERCEDES O.:</u> y a través de esa encuesta nos dimos tristemente cuenta que la mayoría había pasado años en escuelas de educación especial tratándose de oralizar y que el 99% de ellos no tenía una competencia oral realmente buena, también nos dimos cuenta en esa entrevista que a lo largo de ese camino tan duro que ellos habían recorrido el 99% de los sordos que vinieron acá habían encontrado la manera de aprender un Lenguaje Manual</p> <p><u>MERCEDES O.:</u> a pesar de que no era en el que primero se les había tratado de enseñar y que su comunicación</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS ERNESTO ESCOBEDO, CON SUPER</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. FS NIÑAS COMUNICÁNDOSE EN LENGUAJE DE SEÑAS</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS ERNESTO ESCOBEDO, CON SUPER</p>	<p>realmente la hacían en Lenguaje de Señas y finalmente, tristemente también en esa encuesta nos dimos cuenta que el 99% de los sordos no había terminado ni siquiera la primaria, o sea que ahí fue cuando tomamos mucha conciencia de... poner a la mesa si ¿realmente la oralización estaba teniendo los resultados que debería o no?</p> <p><u>ERNESTO:</u> hasta sexto de primaria, que mi mamá me metió a otra escuela, en grupos integrados en el GIEH,</p> <p><u>OFF ERNESTO:</u> vi que todos mis compañeros usaban lenguaje de señas, hablaban, pero muy poquito, pero la mayoría usaban lengua de señas, entonces esto me sorprendió, ¿por que no hablaban?,</p> <p><u>ERNESTO:</u> si yo nunca había visto eso, era como otro mundo. Mi mamá yo le pregunte: ¿por que no hablaban?, y mi mamá me dijo: “lo que pasa es que no pueden, bla, bla, bla”, yo decía: “tiene razón, porque la maestra me enseñó”, y</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. LS NIÑOS SORDOS JUGANDO EN EL PATIO DE LA ESCUELA.</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS ERNESTO ESCOBEDO</p>	<p>yo estaba acostumbrado a un ambiente diferente, y yo decía: “¿por qué no hablan?”, le preguntaba al maestro, “lo que pasa es que tu hablas bien, y ellos no saben, es un lenguaje, parecen monos, parecen changos, tu estas bien”, como que me animaban de que yo hablaba bien, y yo me lo creía,</p> <p><u>OFF ERNESTO:</u> entonces empecé diario a convivir con ellos, y en el descanso que todos se juntaban, yo no podía estar con ellos, porque no me gustaba la lengua de señas, me iba con los oyentes,</p> <p><u>ERNESTO:</u> pero los oyentes sabían que yo era sordo, y me decían: “¿tú qué haces aquí?, si tu debes de estar allá”, cuando jugaban football los oyentes yo me sentía limitado, después una compañera que tenía padres sordos, sorda que tenía padres sordos, la vi que diario la recogían, y que sus papás venían por ella, entonces veía que se comunicaban muy bien, y que se llevaban muy bien, y muy rápido, y yo le</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. MS SRA ELOISA, CON SUPER</p>	<p>pregunté ¿Qué era eso?, y ella me explicó que era, mientras, me dijo la palabra “mientras” yo pensé que mientras significaba mentira, ya me dijo “mientras” es esto, y esto. Era una palabra que yo no conocía, yo le preguntaba a mis papás que era mientras, y mi mamá, el concepto que me explicaba mi mamá no lo entendía yo, y yo les decía a ellos, discúlpenme, yo quiero aprender de su lengua, entonces decían: “milagro que quieres aprender”. Primero me enseñaron el alfabeto, los números, practiqué cuando mi mamá, no quería que me viera, porque le gustaba más que hablara, entonces yo a escondidas practicaba, el alfabeto, los números, y después me empezaron a enseñar palabras, entonces ahora mi mamá me vio que tengo amigos sordos, y que me comunico bien con ellos, entonces ella empezó a aceptar, empezó a aprender lengua de señas.</p> <p><u>SRA ELOISA:</u> A partir de que empezamos las dos a aprender las señas ha sido muy buena, antes la</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/ EXT. SRA. SE COMUNICA CON SU HIJO UTILIZANDO SEÑAS</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. MS SRA. ELOISA</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. MS SRA. ELOISA</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS NIÑO EN SALÓN</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/EXT. MS SRA. ELOISA</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. FS PERLA MOCTEZUMA, CON SUPER</p>	<p>llevaba yo a un CAM, allá en la villa, y la verdad no le enseñaban el lenguaje de las señas, y no nos podíamos comunicar,</p> <p><u>OFF SRA. ELOISA:</u> hasta que llegamos a esta escuela, empezó la niña a aprender el lenguaje de señas,</p> <p><u>SRA. ELOISA:</u> y es como nos hemos estado comunicando, es una relación más rápida.</p> <p><u>SRA. ELOISA:</u> Con la niña si fue más difícil. Hasta los 5 años empezó a manejar bien el lenguaje de las señas,</p> <p><u>OFF SRA. ELOISA:</u> y el niño va más rápido. Tiene 3 años</p> <p><u>SRA. ELOISA:</u> y ya está manejando el lenguaje de la señas</p> <p><u>PERLA MOCTEZUMA:</u> Es una lástima, los padres no están de acuerdo, no llegan a aceptar a sus hijos sordos, hay</p>

VIDEO	AUDIO
<p data-bbox="261 1144 764 1287"><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. FS MAMÁ LE CUENTA CUENTO A SU HIJO EN LA CAMA</p> <p data-bbox="261 1528 764 1619"><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. FS PERLA MOCTEZUMA</p>	<p data-bbox="855 323 1430 1066">muchos problemas, hay muchas confusiones y mucha discusión, han llegado mucha peleas entre los padres de niños sordos por los niños sordos, los mismos padres se pelean, no hay una comunicación efectiva con sus hijos, los padres deben desde que son pequeños y que se dan cuenta, deben enseñarles para que puedan aprender, pueda haber una comunicación, les deben tener paciencia, los padres deben de ir con un intérprete para que les explique cuál va a ser la manera de comunicación de una forma adecuada,</p> <p data-bbox="855 1144 1422 1455"><u>OFF PERLA MOCTEZUMA:</u> y quizás a partir de algunos cuentos, que le empiecen a leer a sus niños cuentos, y que les empiecen a explicar con lengua de señas, por ejemplo “esto es pato”, “esto es aquello”, para que</p> <p data-bbox="855 1528 1430 1839"><u>PERLA MOCTEZUMA:</u> el niño vea a su mamá como se empieza a comunicar con él, y también cuando el niño crezca, pueda tener acceso a los libros, y pueda tener acceso a una lectura, quizás pueda tener libros para leer.</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS MARINA CUENTA CUENTOS EN EL SALÓN DE CLASES</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. FS PERLA MOCTEZUMA, CON SUPER</p>	<p><u>OFF PERLA MOCTEZUMA:</u> Es muy importante que los libros sean visuales, que tengan muchas ilustraciones, y también, antes también los padres, algunos, deberían de ir al psicólogo</p> <p><u>PERLA MOCTEZUMA:</u> para aceptar lo de la sordera de su hijo, y también saber qué es lo que van a hacer, que van a hacer con su niño, no estar pensando que son personas con discapacidad, muchas cosas que se deben de preparar antes para que puedan aceptar, cuando por ejemplo son novios, o son esposos, o se llegan a, no se lleguen a divorciar por que llegan a tener un niño sordo. ¿cuál es el problema de tener un niño sordo?, antes los padres y las madres, ¿qué es lo que deben hacer? deben de tener, mucho apoyo a su niño sordo, siempre le dejan la responsabilidad a la madre, y es una responsabilidad compartida por parte de los padres, los dos son los que tienen que aconsejar y tener comunicación efectiva con sus hijos, por ejemplo, hay</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS DOCTOR OSORIO, CON SUPER</p>	<p>muchos, niños sordos que son abandonados, los padres abandonan a los niños sordos, o los padres discuten y solamente la madre es la que se queda a cargo del niño sordo, y siempre la idea es de que se oralicen, y les falta mucha más comprensión para que los niños sordos puedan comprender su situación familiar, es lo que ha pasado con algunos de mis alumnos, a veces hay mucho abandono y no hay comunicación.</p> <p><u>DR. OSORIO:</u> muchas veces depende este tipo de mejoría, o este tipo de terapia va a depender en cierta forma de los familiares, de los papás, que tanto empeño le pongan también al trabajo en casa, porque definitivamente, la mayor parte del trabajo de terapia no se realiza en el instituto, no se realiza con el terapeuta en un cubículo, sino se realiza más que nada también en casa, ¿por qué?, porque es en donde más convive el niño, y es donde se tiene que reforzar todo lo que estamos viendo</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. FS PERLA MOCTEZUMA, CON SUPER</p>	<p><u>PERLA MOCTEZUMA:</u> La ley dice que debemos de utilizar la lengua de señas, pero también es bueno que los niños una vez que aprendan la lengua de señas, puedan utilizar la lengua oral, depende de las características de cada uno de los niños, no se les debe prohibir, ni amarrar las manos, sino deben de dejarlos para que tengan su propio idioma, su propio lenguaje, que puedan tener su propia cultura, característica o de las personas sordas, eso es muy importante.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU SRA. LOURDES DELGADO</p>	<p><u>SRA. LOURDES DELGADO:</u> El lenguaje manual es muy bueno, súper bueno, porque así ya Ernesto se entiende más con su comunidad,</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. TS ERNESTO PLATICA CON SU HERMANA EN LENGUAJE DE SEÑAS</p>	<p><u>OFF SRA. LOURDES DELGADO:</u> sobre todo el sordo, es una persona, que dijéramos que es solitario, que busca su comunidad, como todo mundo buscamos nuestras amistades, nuestras bolitas, que se yo,</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU SRA. LOURDES DELGADO</p>	<p><u>SRA. LOURDES DELGADO:</u> entonces eso lo ha ayudado a Ernesto a desenvolverse más, cuando se encuentra con sus amistades sordas, y tiene mayor comprensión, mayor entendimiento, y ellos se entienden perfectamente, y ya pueden ellos más articular sus textos.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS DOCTOR OSORIO, CON SUPER</p>	<p><u>DR. OSORIO:</u> las pérdidas auditivas no hacen de menos a un paciente, un paciente con pérdida auditiva es un ser humano como cualquiera, que si tienen este tipo de casos, y que ha sido problema, porque no han sabido de que manera canalizarlos, que sepan que existimos especialistas que tenemos que ver este tipo de patologías, somos personas que hemos sido capacitadas para poder ayudar a las personas con este tipo de discapacidad.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. FS PERLA MOCTEZUMA, CON SUPER</p>	<p><u>PERLA MOCTEZUMA:</u> Por ejemplo, a las personas oyentes les falta publicidad o folletos para que se pueda difundir lo que es el caso de los sordos, por ejemplo, los policías no saben, los</p>

VIDEO	AUDIO
	<p>bomberos no saben, los doctores no saben, no hay información, no hay material necesario, porque si se difundiera material se podrían conocer a las personas sordas, pero los oyentes no le llegan a tener paciencia a las personas sordas, siempre les dicen “espérate, espérate, espérate”, les marcan un alto, y mientras los sordos se esperan por tratarse de comunicar, pero las personas oyentes no les tienen paciencia a las personas sordas, no les tratan de explicar, en cambio los oyentes deberían de tener interpretes para que pudieran enseñarles y pudieran comunicarse con las personas sordas, o al mismo tiempo los intérpretes y los sordos deberían de trabajar juntos para que se difundiera esto de la lengua de señas, y todas las personas pudieran aprender, por ejemplo los policías, lo más importante los profesores que deberían saber lengua de señas, no hay profesores preparados que conozcan la lengua de señas, se habla mucho de la integración en los Centro de Atención Múltiple, pero</p>

VIDEO	AUDIO
	<p>eso no funciona, les faltan los profesores que estén preparados, no conocen la lengua de señas, vienen muchos niños a mi escuela del CAM de 5º o 6º año que terminan la primaria, se van, ¡pero no saben nada, no saben nada!, interiormente no tienen los conocimientos, regresan otra vez a mi escuela, en donde se les explica mucho más claro. Es muy importante, y muy necesario que los oyentes aprendan la lengua de señas, a veces los oyentes abusan de las personas sordas, y deben de respetar, debe ver la condición de igual de las personas sordas. Por ejemplo, si yo voy caminando en la calle, nadie se va a dar cuenta que soy una persona sorda, hasta que hablan a mis espaldas, y me llaman la atención es que yo voy a voltear, y voy a tener contacto visual, a veces las personas no articulan su lengua oral de manera adecuada, les pido que lo hagan mucho más lento, o que pronuncien de una manera adecuada, y si a veces no es posible, lo que sería, sería una</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MCU SRA. LOURDES DELGADO, CON SUPER</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS ERNESTO ESCOBEDO, CON SUPER</p>	<p>comunicación escrita, sería mucho más funcional. Depende, a veces las personas oyentes hay muchos que no saben escribir, a veces les he dicho a las personas oyentes “¿escribeme lo que quieres decir?”, y me encontrado con algunos casos que las personas oyentes tampoco saben escribir en algunos casos, depende en las diferentes culturas en las que se desenvuelva uno.</p> <p><u>SRA. LOURDES DELGADO:</u> le costó mucho trabajo a Ernesto seguir adelante, intentamos dos, una, dos, tres veces, a ingresar a una preparatoria, no pudo Ernesto, sin embargo le dieron mucha ayuda sus compañeras, pero el se sentía así como, el mismo se sentía rechazado, yo sentía eso, hasta que ya hubo una persona que es Griselda, que le ayudo a hacer su preparatoria, pero antes ya habíamos intentado sacarla.</p> <p><u>ERNESTO:</u> Yo quería avisarles, a todos los padres de familia, a diferentes personas que tienen hijos sordos, que</p>

VIDEO	AUDIO
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍA/INT. MS ERNESTO ESCOBEDO</p>	<p>los animen, que les expliquen, que no se sientan deprimidos, que les den consejos</p> <p><u>ERNESTO:</u> yo me siento orgulloso de ser sordo, por ejemplo “sordo”, no otros que dicen que somos “silentes”, “sordomudos”, “discapacitados auditivos”, pero a nivel internacional somos sordos</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> DÍAN/INT. MS MARINA, CON SUPERO</p>	<p><u>MARINA:</u> A las personas, ¿qué les digo sobre la persona sorda?, son personas normales como todos, el problema es que no escuchan y por eso hablan mal, hablan raro porque no escuchan, pero todas las personas sordas son inteligentes, son personas normales como todos nada más es que no escuchan.</p>
<p><u>FADE OUT</u></p>	<p><u>FADE OUT</u></p>
<p><u>FADE IN</u> DÍA/INT. MS MARINA LE PINTA SU MANO A UNA NIÑA, LA PEGA EN UN PAPEL Y ELLA LA MUESTRA <u>FADE OUT</u></p>	<p><u>FADE IN</u> <u>ENTRA MUSICA CD 2 TRACK 7 Y SE MANTIENE</u> <u>FADE OUT</u></p>

3.6. GUIÓN DE EDICIÓN

KCT	TC IN	TC OUT	VIDEO	AUDIO	PARCIAL	TOTAL
	00:00:00	00:00:13	Entrada UNAM		00:00:13	00:00:13
7	00:49:05	00:51:30	Sergio explica que es sordo (con super)		00:02:27	00:02:40
4	00:20:16	00:20:36	MS maestra en salón de clases con niña	Entra música CD1 track 2 y se mantiene	00:00:10	00:02:50
			Titulo: "Escúchame. Las voces del silencio. Video-reportaje."	CD1 track 2 se mantiene	00:00:16	00:03:06
			Texto de la sordera		00:00:09	00:03:15
4	00:01:07	00:01:18	Sra. Lourdes Delgado (con super)	Ernesto nació normal... y el lo buscaba.	00:00:11	00:03:26
4	00:01:18	00:01:22		Delgado: Entrábamos de... de inmediato.	00:00:04	
8	00:07:12	00:07:16	LS Mamá entra al cuarto del bebé cuando duerme.		00:00:04	00:03:30
4	00:01:21	00:01:37		Delgado: Entonces cuando... medicamento,	00:00:08	
8	00:04:29	00:04:39	MS Isabel le da medicina al bebé que está enfermo		00:00:08	00:03:38
4	00:01:31	00:01:53	Sra. Lourdes Delgado	y posterior a eso... o de los niños.	00:00:22	00:04:00
3	00:04:16	00:04:38	Dr. Osorio (con super)	Las causas que... este tipo de patología.	00:00:22	00:04:22
6	00:17:56	00:17:25	Marina Fernández (con super)	Cuando yo era chiquita... la causa de mi, de sorda.	00:00:29	00:04:51
3	00:04:57	00:05:36	Dr. Osorio (con super)	Las causas más... este tipo de patología.	00:00:39	00:05:30
2	00:04:22	00:04:31	Sra. Eloisa (con super)	Tengo 2 hijos... tiene 3 años	00:00:09	00:05:39
2	00:15:21	00:15:25	Sra. Eloisa	sordera profunda... de los dos oídos	00:00:04	00:05:43
2	00:04:42	00:04:52	Sra. Eloisa	Pues en mi familia... obtenido los niños	00:00:20	00:06:03
2	00:05:10	00:05:32	Sra. Eloisa (con super)	Perdieron el oído... el problema de la sordera	00:00:22	00:06:25

KCT	TC IN	TC OUT	VIDEO	AUDIO	PARCIAL	TOTAL
4	00:03:47	00:04:01	Sra. Lourdes Delgado (con super)	Ahí mismo en la escuela... menos dos, 23 años.	00:00:14	00:06:39
4	00:04:00	00:04:16		Delgado: No había escuelas... Comunicación Humana.	00:00:16	
2	00:17:05	00:17:22	Maestra dando clases en Lengua de Señas		00:00:07	00:06:46
2	00:45:13	00:45:20	Fachada de hospital		00:00:07	00:06:53
2	00:50:24	00:50:27	Fachada del Instituto de la Com. Humana		00:00:03	00:06:56
4	00:04:16	00:04:30	Sra. Lourdes Delgado	En el Instituto de... Hospital de la Raza	00:00:14	00:07:10
3	00:03:31	00:03:47	Dr. Osorio (con super)	El instituto... de persona que lo presente.	00:00:16	00:07:26
4	00:05:45	00:06:11	Sra. Lourdes Delgado	Hay muchas clases de... no dijo "agua" completo,	00:00:26	00:07:52
4	00:06:09	00:06:16		Delgado: entonces ahí las... ellos sus terapias.	00:00:07	
8	00:14:08	00:14:15	MS Profesora Martha dando terapia a niño		00:00:07	00:07:59
4	00:06:27	00:07:20	Sra. Lourdes Delgado	Toda la terapia... así lo manejo ella.	00:00:53	00:08:52
4	00:33:17	00:34:08	Ernesto Escobedo (con super)	Cuando yo era niño... estaba yo mas limitado.	00:00:51	00:09:43
3	00:16:23	00:16:32	Dr. Osorio (con super)	¿De que manera... sería de la manera oralizada	00:00:09	00:09:52
3	00:16:40	00:16:51		Dr.: ¿por qué?... la manera de integrarlo.	00:00:11	
8	00:15:37	00:15:48	MS Profesora Martha dando terapia a niño		00:00:11	00:10:03
3	00:16:54	00:17:16	Dr. Osorio	Cuando las situaciones... oralizar al paciente.	00:00:22	00:10:25
3	00:17:12	00:17:22		Dr.: si estos métodos no... un poquito mayores,	00:00:08	
8	00:09:19	00:09:27	MS Profesora Martha dando terapia a niño		00:00:08	00:10:33
3	00:17:22	00:17:35	Dr. Osorio	Dr.: serían los métodos... haría con un paciente.	00:00:13	00:10:46

KCT	TC IN	TC OUT	VIDEO	AUDIO	PARCIAL	TOTAL
4	00:36:24	00:37:09	Ernesto Escobedo (con super)	yo a veces en las... me den cambio	00:00:45	00:11:31
4	00:08:24	00:08:43	Sra. Lourdes Delgado (con super)	La educación especial... hacemos todos nosotros.	00:00:19	00:11:50
6	00:00:35	00:00:46	Mercedes Obregón (con super)	Este Instituto es un... lenguaje y aprendizaje	00:00:11	00:12:01
5	00:00:39	00:00:44		Obr.: en el IPPLIAP tenemos... escuelas regulares	00:00:09	
2	00:24:36	00:24:41	Niñas en salón de clases		00:00:05	00:12:06
2	00:19:18	00:19:22	Niña en el taller del IPPLIAP		00:00:04	00:12:10
6	00:00:44	00:00:48	Mercedes Obregón	pero que necesitan... matemáticas, lenguaje,	00:00:04	00:12:14
4	00:35:14	00:35:25	Ernesto Escobedo (con super)	yo decía... dos formas distintas.	00:00:11	00:12:25
6	00:03:12	00:03:17	Mercedes Obregón	hay dos corrientes...de los niños sordos,	00:00:05	00:12:30
6	00:03:13	00:03:25		Obr.: la filosofía oralista... se llegue a oralizar	00:00:12	
8	00:11:43	00:11:55	MS Profesora Martha dando terapia a niño		00:00:12	00:12:42
6	00:03:34	00:03:55	Mercedes Obregón (con super)	Y se llegue a... trae consigo ¿no?	00:00:21	00:13:03
6	00:03:50	00:04:01		Obr.: y esta postura apoya... sus pros y sus contras	00:00:11	
2	00:37:46	00:37:57	LS maestro da clases a niños en Lenguaje de Señas		00:00:11	00:13:14
6	00:05:21	00:05:36	Mercedes Obregón	estas dos posturas... es una mentira	00:00:15	00:13:29
6	00:05:34	00:05:47		Obr.: el niño sordo puede... posibilidad de la otra	00:00:10	
2	00:00:05	00:00:15	FS niños en la entrada de la escuela platicando		00:00:10	00:13:39
6	00:05:47	00:05:57	Mercedes Obregón	la ventaja que nosotros... es el desarrollo cognitivo	00:00:10	00:13:49

KCT	TC IN	TC OUT	VIDEO	AUDIO	PARCIAL	TOTAL
6	00:18:26	00:18:58	Marina Fernández (con super)	Mis papás nunca... lo memorizaba y todo.	00:00:32	00:14:21
6	00:14:26	00:14:49		Fdz.: yo aprendí a hablar... antes con el lenguaje	00:00:13	
2	00:23:27	00:23:40	LS Marina haciendo señas		00:00:13	00:14:34
6	00:18:57	00:19:50	Marina Fernández	nada más lo memorizaba... y todo eso	00:00:53	00:15:27
5	01:11:57	01:12:11	Perla Moctezuma (con super)	En mi caso... para mí era el accesible	00:00:14	00:15:41
5	01:12:10	01:12:31		Mtzm.: después cuando... conceptos adecuados	00:00:09	
2	00:47:53	00:47:58	Maestra dando clases en Lengua de Señas		00:00:05	00:15:46
2	00:19:07	00:19:11	Niños en salón de clases en el IPPLIAP		00:00:04	00:15:50
5	01:12:31	01:13:51	Perla Moctezuma (con super)	no podía interactuar con... métodos necesarios.	00:01:20	00:17:10
4	00:35:46	00:36:13	Ernesto Escobedo (con super)	yo decía que para que... aprender a hablar, no se.	00:00:27	00:17:37
6	00:05:57	00:06:13	Mercedes Obregón (con super)	nosotros en... escuelas de educación especial	00:00:16	00:17:53
6	00:06:13	00:06:50		Obr.: y a través de esa encuesta... lenguaje manual	00:00:23	
2	00:58:16	00:58:24	Niñas en salón de clases		00:00:08	00:18:01
7	00:25:12	00:25:19	Sergio explicando en Lenguaje de Señas		00:00:07	00:18:08
2	00:42:41	00:42:48	Niños en salón de clases en el IPPLIAP		00:00:07	00:18:15
2	00:47:49	00:47:57	Maestro dando clases en Lengua de Señas		00:00:08	00:18:23
6	00:06:50	00:07:16	Mercedes Obregón	a pesar de que no era... que debería o no	00:00:26	00:18:49
4	00:37:42	00:37:52	Ernesto Escobedo (con super)	hasta sexto de primaria... Integrados en GIEH	00:00:10	00:18:59

KCT	TC IN	TC OUT	VIDEO	AUDIO	PARCIAL	TOTAL
4	00:37:51	00:38:07		Ern.: ví que todos mis... porque no hablaban	00:00:12	
2	01:01:53	01:02:05	FS niñas se comunican en Lenguaje de Señas		00:00:12	00:19:11
4	00:38:07	00:38:39	Ernesto Escobedo	Ern.: si yo nunca había... y yo me lo creía	00:00:32	00:19:43
4	00:39:43	00:40:00		Ern.: Entonces empecé... con los oyentes	00:00:11	
7	01:29:38	01:29:55	MS niños jugando en el patio de la escuela		00:00:11	00:19:54
4	00:40:00	00:41:22	Ernesto Escobedo (con super)	pero los oyentes... lengua de señas.	00:01:22	00:21:16
2	00:05:12	00:05:30	Sra. Eloisa (con super)	A partir de que... podíamos comunicar,	00:00:18	00:21:34
2	00:05:29	00:05:42		Eloisa: hasta que llegamos... el Lenguaje de las Señas	00:00:06	
9	00:44:35	00:44:41	LS Sra. Habla con su hijo utilizando señas		00:00:06	00:21:40
2	00:06:34	00:06:41	Sra. Eloisa	y es como nos hemos... relación más rápida.	00:00:07	00:21:47
2	00:09:15	00:09:22	Sra. Eloisa	con la niña si fue... el Lenguaje de las Señas	00:00:07	00:21:54
2	00:06:34	00:06:37	Sra. Eloisa	y el niño va... tiene 3 años	00:00:03	00:21:57
3	00:08:12	00:08:15	Sra. Eloisa	ya esta manejando el Lenguaje de las Señas.	00:00:03	00:22:00
5	01:16:40	01:17:20	Perla Moctezuma (con super)	Es una lastima... de una forma adecuada	00:00:40	00:22:40
5	01:17:19	01:17:33		Mtzm.: y quizás a partir... "Esto es aquello", para que.	00:00:09	
8	00:03:05	00:03:14	MS mamá le cuenta cuento a su hijo		00:00:09	00:22:49
5	01:17:33	01:17:45	Perla Moctezuma	el niño vea a su mamá... libros para leer.	00:00:12	00:23:01
5	01:17:33	01:17:49		Mtzm.: es muy importante... deberían de ir al psicólogo.	00:00:09	

KCT	TC IN	TC OUT	VIDEO	AUDIO	PARCIAL	TOTAL
8	00:05:26	00:05:42	MS Marina contando cuentos en el salón		00:00:09	00:23:10
5	01:17:49	01:18:48	Perla Moctezuma (con super)	para aceptar lo de la... y no hay comunicación.	00:00:59	00:24:09
3	00:19:53	00:20:24	Dr. Osorio (con super)	muchas veces depende... lo que estamos viendo	00:00:31	00:24:40
5	01:13:37	01:14:02	Perla Moctezuma (con super)	La ley dice que debemos... eso es muy importante	00:00:25	00:25:05
4	00:16:31	00:16:38	Sra. Lourdes Delgado	el Lenguaje Manual es... con su comunidad	00:00:07	00:25:12
4	00:16:37	00:16:56		Delgado: sobre todo el... bolitas, que se yo	00:00:19	
4	00:26:37	00:26:49	TS Ernesto platica con su hermana		00:00:12	00:25:24
4	00:16:56	00:17:10	Sra. Lourdes Delgado	entonces eso lo ha... articular sus textos.	00:00:14	00:25:38
3	00:26:46	00:27:21	Dr. Osorio (con super)	las pérdidas auditivas... este tipo de discapacidad	00:00:35	00:26:13
5	01:14:14	01:14:47	Perla Moctezuma (con super)	por ejemplo, a las... que se desenvuelva uno.	00:02:15	00:28:28
4	00:18:57	00:19:26	Sra. Lourdes Delgado (con super)	le costó mucho trabajo... habíamos intentado sacarla.	00:00:29	00:28:57
4	00:44:51	00:45:03	Ernesto Escobedo (con super)	yo quería avisarles... que les den consejos	00:00:12	00:29:09
4	00:43:52	00:44:05	Ernesto Escobedo	yo me siento orgulloso... somos sordos	00:00:13	00:29:22
6	00:16:19	00:16:50	Marina Fernández (con super)	a las personas... es que no escuchan	00:00:31	00:29:53
2	00:29:47	00:30:40	TS Marina le pinta la mano a la niña y luego la muestra	Entra música CD2 track 7 y se mantiene	00:00:53	00:30:46

CONCLUSIONES

Cuando terminamos la carrera y tuvimos la opción de titularnos por medio del seminario nos pareció una muy buena alternativa, ya que a parte de obtener el título reforzaríamos nuestros conocimientos y pondríamos en práctica lo aprendido, en realidad no nos equivocamos, aprendimos cosas nuevas; nos enfrentamos con detalles inimaginables que nos han servido de experiencia, en su momento fuimos resolviendo y nos dejaron un buen sabor de boca.

Y es que realizar un reportaje televisivo sin contar con el equipo técnico adecuado y la gente necesaria, fue un tanto difícil, se nos complicó un poco más por la temática que elegimos; la sordera, en realidad ahí vivimos la experiencia y la importancia que tiene la comunicación y no sólo la oral, sino en este caso no saber el mismo lenguaje o el mismo código comunicativo que tiene la persona sorda. El tener que romper esa barrera, ese “espacio” que nos dividía por un momento, la confianza que nos brindaron para realizar este trabajo fue impresionante, desde el momento en que ellos veían nuestro semblante y la interrogante que transmitíamos ¿Cómo empezar? ¿De qué manera explicarles cuáles eran nuestros objetivos o la finalidad de este trabajo? Y su respuesta antes de hacer preguntas en la mayoría de las personas con las que conversamos

previo a la entrevista fue: “No te preocupes, háblame de frente, normal, sin gritar ni gesticular tanto, que yo te entiendo por que se leer los labios”, el escuchar esas palabras y ver que en realidad empezábamos a entablar una comunicación con la persona sorda fue casi increíble para nosotros (la mayoría de sordos leen los labios y pueden hablar, aunque por su problemática no tiene una buena modulación en su tono de voz).

Tuvimos que contactar a intérpretes para poder realizar las entrevistas ya que hablar no es tan práctico para ellos como el utilizar el Lenguaje de Señas, lenguaje que nosotros no conocemos (aunque de este aprendimos), porque con el se expresan mejor, es su lenguaje natural y de esta manera les es mas fácil expresar su manera de sentir y de pensar. Coincidir con la cita del entrevistado y el tiempo con el que disponía el intérprete fueron tiempos que tuvimos que ir mediando en su momento.

En general, las personas que entrevistamos fueron muy accesibles, aunque tuvimos varios imprevistos, como fue el caso de una entrevista que queríamos realizar a la intérprete de un noticiero de televisión, que también es sorda e interprete de Lenguaje Manual y por su exclusividad con una empresa televisiva no accedía a darnos la entrevista, pero al comentarle el interés que teníamos en el tema, nuestros objetivos y la finalidad de nuestro trabajo accedió, pero sólo cinco minutos y en ese momento, con la condición de que no fuera a salir en ninguna otra televisora por la exclusividad que ella tiene. Afortunadamente estábamos en un congreso para sordos y pudimos encontrar a un intérprete que nos apoyara para realizar la entrevista.

Tal vez las tomas y la iluminación no salieron en ese momento como lo hubiéramos planeado, el tener que estar entrevistando a alguien al mismo tiempo que grabas y seguir la secuencia de la entrevista, pensar si la iluminación esta

bien cuando es en un lugar cerrado, con luz blanca o ver si la toma es la más adecuada, fue algo complicado, pero estuvo muy bien el haber pasado por estas experiencias porque de ello aprendimos.

El estar involucradas y adentradas en el tema y en la realización de este video-reportaje de verdad que valió la pena, aprendimos de la carrera del periodismo, pero también mucho de un tema que desconocíamos, ya que cuando elegimos el tema lo visualizábamos de una manera muy diferente a lo que vivimos conforme fuimos avanzando en la investigación, nos tocó sentir y ver la parte más humana de las personas que han tenido que vivir esta problemática y esto nos deja una gran satisfacción que esperamos poderla compartir por medio de nuestro trabajo, aunque sabemos que habrá personas a las que no les guste, o existirán críticas diversas con respecto a este, y se vale, porque ahora sabemos que también de estas se aprende. El participar en todo el proceso de producción nos deja una experiencia que vale la pena, ya que aprendimos de nuestros errores, y sabemos que con la práctica irán desapareciendo.

BIBLIOGRAFÍA

Alardin, Susana. *“Los procesos de aprendizaje en el niño con problemas de comunicación humana”*. Editorial Jus. México. 1983. 251p.

Alves García, J. *“Trastornos del lenguaje”*. Editorial Alfa. Argentina. 1958. 229p.

Flores, Lilian; Berruecos, Pedro. *“El niño sordo de edad preescolar”*. Editorial Trillas. México. 1998. 192p.

Frostig, Marianne; Müller, Helmuth. *“Discapacidades específicas de aprendizaje en niños”*. Editorial Medica Panamericana. México. 2001. 182p.

Morales, José de Jesus. *“manuales de medicina de comunicación humana”*. Instituto de la Comunicación Humana. México. 2003. 64p.

Patton, James; Payne, James; Kauffman, James; Brown, Gweneth; Payne, Ruth. *“Casos de educación especial”*. Editorial Limusa. México. 1991. 308p.

Schmid-Giovannini, Susana. *“Habla conmigo”*. Editorial Kapelusz. Argentina. 1980. 153p.

Revista Digital “investigación y Educación”, Número 26, Agosto de 2006- Vol. III

González Reyna, Susana. *“Manual de Investigación Documental y Redacción”*. Editorial Trillas. México. 2007. 206p.

Consultas de Internet

www.amp.org.mx/seguro/foro-pediatrico/tomo1-jul-sep.htm

www.claj.org.mx/desplieguevista.php?rvid=20050111191824

www.geocities.com/funda_sordomudos/estadisticas.html

www.geocities.com/funda_sordomudos/sordera.html

[www.geocities.com/funda_sordomudos/No10.html?20075#:%20\)#:%20](http://www.geocities.com/funda_sordomudos/No10.html?20075#:%20)#:%20)

www.gieh.unam.mx/serv.htm#lenguaje

www.redamma.com/biblioteca/perrosescucha.html

ANEXOS

I. INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR INSTITUCIONES DE APOYO A PERSONAS SORDAS.

IPPLIAP

(Instituto Pedagógico para Problemas del Lenguaje, IAP)

El instituto Pedagógico para Problemas del Lenguaje, Institución de Asistencia Privada, es un centro educativo con reconocimiento ante la Secretaría de Educación Pública. Es una institución Privada no lucrativa, que está dedicada desde su fundación en 1967, a la rehabilitación de niños con problemas de audición, lenguaje y problemas específicos de aprendizaje. Los servicios que presta este instituto tienen como propósito fundamental la prevención y tratamiento de las alteraciones de la comunicación lingüística por causas sensoriales, neurológicas o psicológicas.

Todos los programas educativos en IPPLIAP están basados en el profundo respeto al niño y en una filosofía holística e integral de la enseñanza y aprendizaje.

¿Cómo es posible que una persona que tiene el potencial para aprender se vea limitada por no poder acceder al lenguaje oral, por no poder oír?

La discapacidad auditiva no es, en si, lo que lo limita; lo que impacta severamente el desarrollo del niño sordo es la falta total de acceso a la educación o a los modelos educativos que se enfocan al tratamiento de la discapacidad, y no al impulso de las capacidades del niño y al uso de las mismas para el aprendizaje. La verdadera integración no es posible si el niño no tiene un medio de comunicación eficiente, es decir, un lenguaje expresivo-receptivo, rico y sólido que le permita acceder a la información escolar.

En muchos países desarrollados la educación del niño sordo se basa hoy en programas bilingües de enseñanza (lenguaje de señas/lenguaje del país), sustentado en sólidas investigaciones. En nuestro país, nuestro proyecto es el único que se apoya en estos preceptos.

El instituto Pedagógico para Problemas del Lenguaje, I.A.P., tiene establecido un convenio con el INEA para que los niños puedan realizar el examen correspondiente a la primaria bajo el programa 10-14 que ofrece dicha institución y puedan obtener certificado de primaria una vez que estén preparados para hacerlo.

Nuestro proyecto educativo es de gran importancia, pues no sólo pretende beneficiar a los niños que tienen acceso al mismo, sino influir en la filosofía a adoptar sobre la educación de los sordos en nuestro país.

El IPPLIAP cuenta con los siguientes departamentos:

Diagnostico

El departamento de Diagnóstico se encarga de determinar, desde los puntos de vista psicológico, educativo, audiológico y social, el grado de limitación en el niño, para lo cual se realizan:

Entrevista Familiar.- A través de ella se obtiene información referente a la historia médica y educativa, a la naturaleza del problema, su origen y los efectos que éste ha tenido sobre el niño y la familia.

Evaluación Psicoeducativa.- Incluye batería de pruebas psicométricas, con el propósito de explorar los procesos psicológicos necesarios para el aprendizaje y el logro académico.

Evaluación de los Problemas del Lenguaje.- Esta exploración se lleva a cabo en los casos de niños que presentan problemas en la adquisición del lenguaje en una o en todas sus áreas.

Valoración Emocional.- Se lleva a cabo en aquéllos niños que parecen presentar dificultades de tipo emocional.

Valoración de Neurodesarrollo.- Se realiza a aquellos niños que presentan problemas motores.

Valoración Audiológica.- Como parte del diagnóstico, se lleva a cabo un rastreo audiológico para conocer si existe una deficiencia auditiva. En caso de ser

así, se remite a los niños con un especialista para contar con una audiometría y, en caso necesario, realizar la adaptación de auxiliares auditivos.

Una vez que el problema ha sido identificado, se elabora un reporte que incluye el resultado de las pruebas y las recomendaciones a seguir. Este reporte se entrega a los padres y se envía, cuando así es solicitado, al especialista o institución que lo derivó al IPPLIAP. Cuando el problema puede ser resuelto dentro del instituto, el niño es atendido por los servicios de uno o varios de sus departamentos, según sea necesario.

Terapia

Este departamento lleva a cabo programas terapéuticos para niños con problemas de audición, lenguaje y/o aprendizaje. La rehabilitación está enfocada a:

Audición

Sorderas profundas e hipoacusias.

Lenguaje

Ausencia de lenguaje.

Desarrollo tardío del lenguaje.

Alteraciones en la comprensión o expresión del lenguaje.

Alteraciones en la articulación del habla.

Aprendizaje

Alteraciones en procesos cognoscitivos y perceptuales necesarios para el aprendizaje.

Alteraciones en la adquisición de conceptos matemáticos.

Para cumplir con sus objetivos, el IPPLIAP cuenta con el personal capacitado necesario. Además, cuenta con una cámara de Gessel para que padres y especialistas observen las terapias sin interrumpir el proceso terapéutico. Así mismo, cuenta con programas computarizados para apoyar la adquisición del lenguaje de niños con pérdida auditiva y para apoyar las terapias de aprendizaje y lenguaje.

Los problemas de audición, lenguaje y aprendizaje son tratados en forma individual o grupal, de acuerdo con las necesidades de cada niño. Por lo general, los niños acuden a su escuela normal y en el IPPLIAP reciben terapias de apoyo.

Los programas terapéuticos pueden incluir:

Taller de matemáticas.

Taller de lectura y escritura.

Taller de artes plásticas.

Programas didácticos por computadora.

Neurodesarrollo.

Psicoterapia.

Escuela para padres.

Escuela para Niños Sordos

El IPPLIAP ofrece pre-escolar y primaria para los niños sordos. Los programas educativos siguen los contenidos propuestos por la SEP, y al terminar, los niños presentan el examen de acreditación del INEA bajo el programa 10-14 para recibir su certificado.

Los programas educativos para niños sordos se basan en una filosofía bilingüe donde se toma como primera lengua la Lengua de Señas Mexicana (LSM)

y como segunda el español en su forma escrita. Dentro de esta filosofía, el desarrollo de lenguaje oral depende de: 1) las capacidades reales de cada niño y principalmente, 2) los deseos de cada niño por aprenderlo.

Así, el primer objetivo para todos los niños es el desarrollar la Lengua de Señas Mexicana, permitiendo así que los niños tengan una comunicación efectiva y eficiente, y tengan una base sólida de lenguaje que les permita adquirir una segunda lengua, en este caso, el español en su forma escrita. A pesar de aprender el español como segunda lengua, se les expone a ella desde el comienzo a través del uso constante de materiales impresos. El trabajo realizado con los niños sordos se centra en un profundo respeto hacia los niños y sus familias, reconociendo a los sordos como miembros de una comunidad y usuarios de su lengua natural (LSM).

Dentro del salón de clases es indispensable que toda la información que se les presenta sea accesible, así, toda la instrucción es a través de la LSM. Los métodos educativos, o prácticas pedagógicas, así como los objetivos se centran en los intereses y necesidades de cada grupo, siendo condición necesaria que todo aprendizaje sea real y significativo para los niños, siempre dentro de un contexto. Cada grupo tiene sus propios objetivos y dentro de cada grupo se ven las necesidades específicas de cada niño. Los grupos están divididos según dos parámetros: edad y nivel de comunicación.

Escuela para Padres

A través de la Escuelas para Padres el IPPLIAP proporciona:

Orientación Pedagógica

Tiene como finalidad brindar información acerca del programa de trabajo que se lleva con los niños y proporcionar conocimientos relativos a los problemas de audición, lenguaje y aprendizaje.

Orientación Psicológica

Se busca que la familia comprenda y logre manejar adecuadamente el problema del niño.

Lenguaje Manual

Se imparten clases de lenguaje manual para los padres de niños hipoacúsicos con el fin de que puedan entablar una comunicación efectiva con sus hijos.

El IPPLIAP, en convenio con el INEA, brinda la oportunidad a los padres de familia de completar sus estudios y obtener su certificado de educación básica y secundaria.

Taller de Lecto-Escritura

Está dirigido a niños que presentan dificultades en la adquisición o dominio de la lengua escrita, la cual se estimula a través de estrategias que cumplen los principios de un ambiente óptimo de aprendizaje; elección del niño, lectura y escritura en contextos, propósitos auténticos y enfoque del todo a las partes, ambientes ricos en lenguaje oral e impreso, entre otros. En estos talleres se trabaja el dominio de la lectura y escritura tanto en sus aspectos de forma o mecánicos, como en sus aspectos de fondo: abstraer y producir información. A través de estrategias como la lectura compartida, el estudio literario, los diarios

interactivos y el taller de escritores, los niños acceden a la lengua escrita de una manera natural, dinámica y motivadora, fomentándose su gusto por la misma y favoreciendo su uso en actividades y productos auténticos, desarrollando destrezas cada vez más complejas para leer y escribir efectivamente. Este taller es una modalidad de terapia grupal para aquellos niños que presentan dificultades en la lectura y/o escritura.

Debido a que la lectura y escritura son procesos complejos, se ofrecen estrategias adecuadas para aumentar su velocidad de lectura, disminuir sus errores e incrementar su información y comprensión.

En escritura se pretende que el niño mejore su productividad, calidad y contenido, así como los procesos mecánicos en los cuales presenta dificultades específicas. El trabajo en grupo facilita en los niños la aceptación de sus dificultades y una mejor integración en el trabajo grupal. El taller fomenta además el que los niños adquieran el gusto por la lecto-escritura y conozcan su utilidad, al realizar productos auténticos y trabajar a través de actividades motivantes con el fin de que dejen de considerar la lecto-escritura como simples actividades escolares.

Taller de Matemáticas

Está diseñado para niños que presentan dificultades específicas en el área de las matemáticas, siendo el principal objetivo la estimulación del razonamiento lógico y la comprensión real de los procesos y operaciones. El trabajo en el taller de matemáticas, se da siempre a través de actividades que enfrentan a los niños ante situaciones problemáticas contextualizadas, las cuales deben resolver utilizando sus propios recursos y desarrollando estrategias cada vez más complejas, apoyándose en el uso de material concreto como es propuesto por la

didáctica contemporánea de las matemáticas elementales. Este taller es una modalidad de terapia grupal para aquellos niños que presentan dificultades en el razonamiento lógico matemático.

A través del juego y de actividades cotidianas, se fomenta el que los niños comprendan la lógica que subyace a las operaciones matemáticas básicas y para la solución de problemas y, en consecuencia, se facilite la realización de los mismos. El trabajo grupal permite que los niños confronten sus ideas y las modifiquen.

El taller fomenta además el que los niños conozcan la utilidad de las matemáticas en la vida cotidiana y dejen de considerarlas como meros ejercicios de mecanización y memoria.

Psicoterapia

Este departamento ofrece orientación y tratamiento para ayudar a resolver problemas emocionales y de relaciones interpersonales, a través de los siguientes servicios:

Diagnóstico de problemas emocionales.

Apoyo psicológico para niños. Este apoyo se lleva a cabo en pequeños grupos o, en casos especiales, en forma individual. A través del juego se pretende ayudar a los niños a resolver sus problemas emocionales, que interfieren en su proceso de aprendizaje.

Orientación familiar. Se brinda a los padres de los niños orientación acerca del manejo adecuado de sus hijos y se les ayuda a comprender el problema que presentan. Se busca que los padres se involucren en el tratamiento de sus hijos.

Canalización a servicios especializados. Cuando la problemática detectada no puede atenderse en el instituto, se canaliza a las personas a otra institución o con un especialista.

Grupo de Lenguaje

En este grupo se atiende a niños con problemas severos en la adquisición del lenguaje. Fue diseñado con el fin de dar una estimulación más integral e intensiva que aquella que se logra con una terapia individual, por lo que los niños asisten diariamente, durante varias horas para recibir terapia.

El objetivo del grupo es estimular al máximo el proceso de adquisición del lenguaje y determinar después si el problema de lenguaje está asociado o no a un retraso general de desarrollo para canalizar a los niños apropiadamente.

Educación y Difusión

Este departamento ofrece capacitación continua para su personal técnico dentro y fuera del instituto. Efectúa convenios con diversas universidades e instituciones para que alumnos de grado y posgrado desarrollen programas de observación y práctica. También actúa como sede de seminarios, conferencias y talleres con la participación de profesionistas invitados. En escuelas y clínicas públicas y privadas, el Instituto se dirige a profesores, médicos y padres de familia para dar información y educación de tipo preventivo sobre los problemas que atiende.

Pre-Escolar Para Niños Sordos

Estos grupos están destinados a atender a niños sordos en edad pre-escolar. Los niños reciben una estimulación intensiva, diariamente, durante varias horas, el objetivo de estos grupos es estimular en los niños la adquisición del lenguaje manual, así como las habilidades cognitivas propias de su edad.

Los padres reciben orientación intensiva y continua sobre el manejo de los niños en casa.

Taller de Artes Plásticas

El taller de artes plásticas ofrece a los niños con limitaciones específicas la posibilidad de lograr una mejor comunicación, contribuyendo a maximizar su creatividad e inteligencia a través de medios como:

Dibujo

Pintura

Grabado

Escultura

Ambientaciones

Las actividades se inician con un período de exploración de los recursos y capacidades del niño, que permite conocer la etapa gráfico-plástica en que se encuentre el niño, su acervo y particularidades.

Con base en estas observaciones, se estructura un programa individual, que integra opciones múltiples para el desarrollo de sus capacidades de planeación, investigación, imaginación, construcción, concentración y ejecución.

Taller de Lenguaje

Los talleres de lenguaje están enfocados a la estimulación de niños que presentan problemas en la expresión del lenguaje (nivel discursivo, sintáctico o fonético), en la comprensión del mismo (nivel semántico) o en ambos. Esto es, la estimulación abarca tanto las estructuras de fondo (organización lingüística) como las de forma (estructuración sintáctica y articulación) estimulando a través del uso real del lenguaje (pragmática) mediante estrategias y actividades lúdicas y simbólicas (uso del cuento) que le permitan al niño hacer uso del lenguaje en contextos reales.

Neurodesarrollo

Este servicio tiene como objetivo la valoración y tratamiento de niños que presentan alteraciones en el desarrollo motor, que repercuten en su desempeño cognitivo y/o lingüístico.

Un diagnóstico y tratamiento oportuno en esta área puede prevenir el establecimiento de patrones inadecuados de postura y movimiento y también posteriores problemas en el aprendizaje.

Trabajo Social

El IPPLIAP es una institución no lucrativa. Por ello, es fundamental realizar un diagnóstico socio-económico de cada familia para determinar el pago justo por

los servicios que se brindan. Además, la trabajadora social proporciona a los padres orientación sobre problemas de índole social que pueden obstaculizar la marcha del programa terapéutico.

ENSÉÑAME

¿Qué es "enseñame"?

Aunque no hay estadísticas del todo confiables, se han llegado a estimar alrededor de 1.300,000 sordos en México. A la fecha no existe un sistema educativo que cubra todas sus necesidades, impidiendo que los sordos desarrollen sus capacidades: por esto, muy pocos logran convertirse en miembros productivos y plenos dentro de la sociedad. Cuentan con limitadas oportunidades de desarrollo personal y profesional y escasas oportunidades laborales.

Enseñame es una asociación civil no lucrativa fundada con el fin de iniciar la existencia de organismos dedicados al trabajo con la comunidad de sordos. Sus acciones están dirigidas a incrementar la calidad de vida de las personas sordas. Todo esfuerzo por parte de enseñame se basa en un profundo respeto hacia los sordos, reconociendo su lengua y su cultura.

Nuestro proyecto coincide con una visión sociocultural del sordo. Busca reconocer la Lengua de Señas Mexicana (LSM) como la auténtica lengua con la que se comunican muchos sordos de nuestro país: alenta la integración de los sordos a la sociedad, ayudándolos a tener dominio del español escrito.

Objetivos

Difundir y promover el uso de la LSM como lengua natural de los sordos.

Promover una educación bilingüe de calidad para niños y adultos sordos.

Proveer a los sordos con oportunidades de desarrollo personal y profesional que les permitan llevar una vida digna e independiente.

Educación

Los programas educativos que ofrece enseñame, A.C. son:

Clases de LSM para sordos y oyentes (adolescentes y adultos) en los niveles de principiantes, intermedios y avanzados.

Clases de español escrito para sordos adolescentes y adultos a nivel básico, intermedio y avanzado.

Programa de formación de intérpretes para oyentes con un alto nivel de conocimientos en la LSM. Este curso requiere de examen de admisión.

Curso-taller "Educación bilingüe para niños sordos y estrategias de enseñanza" impartido en escuelas (en el D.F. y provincia) con una duración de 18 a 20 hrs.

Participación en foros y congresos.

Los horarios se establecen acorde a las necesidades de los alumnos inscritos. El horario de atención es de 9:00 a 17:00, de lunes a viernes.

Otros Servicios

Orientación a padres y maestros de niños sordos.

Servicios de interpretación

Distribución de equipos como despertadores vibradores, teléfonos de teclas, sensores de luz estroboscópica, etc.

Proyectos

Producción y distribución de videos en LSM.

Elaboración y distribución de material didáctico.

Lengua de Señas Mexicana (LSM)

La Lengua de Señas Mexicana (LSM) es la lengua natural de los sordos. Esta nace en las comunidades de sordos; su origen se pierde en el tiempo y evoluciona con el uso. Diversas investigaciones demuestran que las lenguas de señas son lenguas completas, con gramática propia y no se trata sólo de simples representaciones de la lengua oral (en nuestro caso el español).

Utilizar la lengua de señas como primera lengua permite a los niños sordos presentar un desarrollo normal de lenguaje y por tanto que se desarrollen social, intelectual y afectivamente como los demás niños.

La LSM se presenta en una modalidad visual, y es el único canal por que los sordos pueden tener acceso completo a la información del medio, además de permitirles tener una comunicación real con otros.

"La falta de audición es un inconveniente...
la falta de comunicación es una tragedia."

Bilingüismo

El bilingüismo se refiere al aprendizaje y manejo de dos lenguas. Para muchos sordos, la posibilidad de aprender el lenguaje oral es limitada y es inapropiado pensar que sus posibilidades de desarrollo personal y profesional

dependan del manejo que tengan del lenguaje oral. Es bien sabido que el manejo eficiente de una lengua facilita el aprendizaje de una segunda o tercera lengua.

El bilingüismo de los sordos se refiere a la competencia lingüística de la LSM como primera lengua y el español escrito como segunda lengua. Sin oponerse esto al desarrollo de habilidades del lenguaje oral.

Colección "Enséñame un Cuento".

Reconociendo la importancia de la lectura y la Lengua de Señas como lengua natural del sordo, enseñame A.C. y el Fondo de Cultura Económica ofrecen esta colección de videos donde se presenta la narración de cuentos en LSM. Todos los narradores son sordos. El objetivo es acercar a los niños a la literatura y fomentar la lectura. Por otro lado se invita a los padres a leer con sus hijos sordos, utilizando una lengua accesible para ellos. Leer a los niños y acercarse a libros es el primer paso para el desarrollo de verdaderos lectores y escritores, sordos y oyentes.

Proyecto patrocinado por: SEDESOL, American Society, Fideicomiso para la Cultura México-E.U.A.

SECRETARIA DE EDUCACIÓN PÚBLICA (SEP)

Con la educación especial, hemos aprendido que todos los seres humanos nacen iguales en dignidad y en derecho y todos forman parte de la humanidad. Hemos aceptado también, que todos tienen el derecho a ser diferentes y a considerarse y ser considerados como tales.

Desarrollar la cultura de la diversidad frente a la cultura de la discapacidad implica que sea el respeto, la tolerancia y la libertad de pensamiento el principio que nos permita construir una nueva concepción de la educación especial.

De acuerdo a los resultados del primer Registro Nacional de Menores con Discapacidad, en México existían en 1995 2 millones 700 mil niños con discapacidad; de ellos, 2 millones 100 mil niños y niñas ya estaban recibiendo algún tipo de servicio educativo.

Estos datos contrastaban con la información obtenida anteriormente, ya que las instituciones de educación especial reportaba atender a menos de 400 mil menores en todo el país. El problema entonces, no era cómo integrar al menor a la escuela, sino cómo apoyar a los centros escolares, para que el menor no se convirtiera en desertor o reprobara por falta de recursos didácticos.

Tales reflexiones permitieron un trabajo colegiado de la SEP con el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación (SNTE), para analizar la atención educativa que se les estaba brindando a los niños con discapacidad, integrados a los diferentes servicios educativos así como un diseño conjunto de estrategias de integración, para dar respuesta a los más de 600 mil menores con discapacidad que no reciben educación.

La voluntad política de ambas partes, permitió advertir que una temática innovadora como la relativa a las necesidades educativas especiales, requería de un marco amplio para establecer un diálogo de fondo y corresponsabilidad. En virtud de ello, se llevó a cabo del 23 al 25 de abril la Conferencia Nacional sobre Necesidades Educativas Especiales: Equidad para la Diversidad convocada conjuntamente por el SNTE y la SEP. La conferencia congregó a investigadores, padres de familia, representantes de organizaciones no gubernamentales, de organismos públicos y privados comprometidos, de una manera o de otra, con la integración educativa y social de los menores con discapacidad.

Por iniciativa de la señora Nilda Patricia Velasco de Zedillo, y con el trabajo conjunto de la SEP, el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI) y el Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF), se llevó a cabo en 1995 el Primer Registro de Menores con discapacidad en el país. Para ello se repartieron más de 23 millones de cédulas de registro que fueron llenadas por los padres de familia. Este esfuerzo, sin precedentes en el país, se llevó a cabo gracias al impulso y compromiso de los maestros mexicanos.

Integración Educativa

Propiciar un proceso de integración educativa de menores con discapacidad a las escuelas regulares, apunta hacia la construcción de una escuela abierta a la diversidad, que combata las actitudes de discriminación contra los grupos vulnerables y de respuesta a las necesidades educativas de todos los alumnos conforme a sus recursos, intereses y condiciones individuales.

Marco Legal (Artículo 41)

La educación especial está destinada a individuos con discapacidades transitorias o definitivas, así como aquellos con aptitudes sobresalientes.

Procurará atender a los educandos de manera adecuada a sus propias condiciones con equidad social.

Tratándose de menores de edad con discapacidades, se propiciará su integración a los planteles de educación básica regular. Para quienes no la logren, se procurará la satisfacción de las necesidades básicas de aprendizaje para la autónoma convivencia social y productiva.

Se considera el apoyo a los padres y tutores, así como también a los maestros y personal de escuelas de educación básica regular que integran alumnos con necesidades especiales de educación.

Para alcanzar los propósitos de la integración educativa de menores con discapacidad, se ha propuesto la reorientación de los servicios educativos de educación especial, con lo que se pretende que los niños reciban educación en centros escolares cercanos a sus hogares y, en la medida de lo posible, en ambientes de educación regular. En tal sentido, contamos ahora con las opciones que ofrecen los Centros de Atención Múltiple (CAM) y las escuelas regulares con apoyo de las Unidades de Servicio de Apoyo a la Educación Regular (USAER).

Centros de Atención Múltiple (CAM)

Los Centros de Atención Múltiple son la instancia educativa que ofrece intervención temprana, educación básica, (preescolar y primaria) y capacitación laboral para niños y jóvenes con discapacidad.

Como parte de la reorientación de los servicios, con el fin de dar una atención adecuada a los menores, las escuelas de educación especial se transformaron en Centros de Atención Múltiple (CAM), donde los niños pueden recibir atención especializada cerca de la comunidad en la que viven, beneficiándose de experiencias de aprendizaje en grupos pequeños. Rescatando la riqueza de los maestros especialistas, en los CAM se pretende brindar atención adecuada en forma permanente o transitoria basada en las habilidades y recursos individuales de los alumnos. En el caso de la población de menores sordos e hipoacúsicos que se atiendan en los CAM, esta alternativa ofrece una respuesta a las necesidades de aprendizaje con equidad, respetando las diferencias de los alumnos y buscando a largo plazo su incorporación al sistema regular de educación.

El objetivo de los CAM es atender a los niños de acuerdo con sus necesidades para que se beneficien del currículum básico. En tal sentido la educación en estos centros tiende a que los menores alcancen, lo antes posible, los contenidos académicos del grado escolar que les corresponde de acuerdo con su edad cronológica siguiendo el plan y programas de estudio regulares.

La atención en CAM busca el desarrollo de todo el potencial del niño, en todas las áreas. Para lograrlo, la actividad escolar se lleve a cabo en un ambiente rico en oportunidades de aprendizaje, estimulante y adecuando a la edad de los alumnos.

Considerando las altas expectativas sobre el desempeño y logro de los alumnos, se busca que el personal de los centros, comparta los propósitos y las bases técnicas que fundamenten el trabajo en los CAM.

La atención tiene cierto carácter transitorio, ya que se pretende la integración de los menores a los servicios regulares.

Sin embargo, habrá menores que completen su educación en los CAM, en estos casos se buscará que su capacitación laboral y posterior inserción al mercado de trabajo esté de acuerdo con sus habilidades. Es difícil definir la población que no se beneficiará del acceso a niveles superiores de educación, ya que no se trata de limitar las expectativas sobre los alumnos sino impulsarlos hacia el máximo desarrollo.

Sabemos que para algunos alumnos el currículum regular no es el que mayores beneficios reporta, por lo que tendrá mejor atención en CAM-Talleres donde alcanzarán un nivel de independencia acorde a sus habilidades.

Para ellos se desarrollaran programas que buscan tanto el desarrollo de la autonomía y autocuidado, como el aprendizaje de los conceptos escolares básicos.

En todo momento, el propósito de CAM es la integración de sus alumnos al ámbito educativo, social y familiar, por lo que serán de gran valor las actividades que generen un sentimiento de pertenencia a la comunidad y establezcan nexos entre los alumnos y la gente con quien convive diariamente.

Los Centros orientarán su actividad según las nuevas formas de organización y funcionamiento de los centros escolares, requeridas por la

modernización educativa, que en su conjunto se dirigen hacia una educación de calidad y un proyecto educativo en el marco de la diversidad. Lo anterior, requerirá particularmente de flexibilidad en la organización de los espacios físicos, de los tiempos, y las actividades de los maestros. Asimismo, la horizontalidad que promuevan los directores se encaminará de modo que las relaciones interpersonales del cuerpo docente sean de respeto y colaboración, y exista una continua generación y aceptación de iniciativas individuales y colectivas de los CAM, en conjunto, favorecen la participación colegiada y democrática de todos los actores del proceso educativo: maestros, alumnos, directores, padres de familia y autoridades en general.

Todos ellos un equipo docente en torno a objetivos compartidos que valoren la enseñanza y el desempeño de alumnos y profesores impulsando el desarrollo de un director con la capacidad de liderazgo y la toma de decisiones compartida.

Es necesario que en cada CAM haya un acuerdo compartido sobre las finalidades educativas que se persiguen

y las formas de trabajo. Esto implicará que el personal formule en forma colegiada un proyecto escolar y que lo lleve a cabo en colaboración con los padres.

Unidades de Servicio de Apoyo a la Educación Regular (USAER)

La integración de menores con discapacidad a la escuela regular se lleva a cabo en fases.

Tradicionalmente, la educación especial no tenía un lugar en la escuela regular, por lo que la primera fase de la integración educativa implica ganar un espacio en el centro escolar. Este proceso se realiza con base en la experiencia del beneficio que representa la unidad de apoyo en el servicio escolar.

La integración educativa actual pone en práctica una nueva concepción de las funciones de los equipos de apoyo de educación especial. La reorientación de los servicios ha conseguido que los profesionales involucrados asuman una actitud de colaboración y confianza con un énfasis en el respeto al maestro de aula.

En tal sentido, el papel de los miembros de las USAER se valora en función del nuevo modelo educativo.

El objetivo de la unidad es atender las necesidades de todos los alumnos, maestros, directores, padres y de los integrantes del propio equipo de apoyo. Las necesidades no son exclusivas de los alumnos sino de toda la comunidad educativa, bajo esta premisa se evita que se depositen en los menores todos los problemas. y eliminan las etiquetas que puedan perjudicar el desarrollo del niño. En tal sentido, la USAER promueve que el niño sea visto en forma integral y se atiendan las diversas formas de aprender

El propósito final de las USAER Unidad de Apoyo es garantizar que los niños y niñas con discapacidad reciban una educación adecuada en un ambiente óptimo para su desarrollo integral.

La integración educativa va más allá de insertar a estos menores en las aulas, pretende elevar la calidad de la educación y modernizar las prácticas de enseñanza.

Las escuelas regulares ahora cuentan con servicios de apoyo para la integración de los menores que puedan beneficiarse de la educación en escuelas regulares.

Las USAER, vigilarán el rendimiento académico del alumno, pero principalmente garantizarán que el ambiente sea óptimo para el desempeño de los alumnos, apoyando al maestro, al niño y a sus padres.

Casos y Experiencias

Experiencia de un caso de hipoacusia atendido en un grupo no específico para hipoacúsicos

Profesora: Reyna E. Rodríguez Anaya.

Centro de Atención Psicopedagógica de Educación Preescolar (CAPEP), Xochimilco.

La gestión en el proceso de integración educativa

Al inicio del curso pasado, Neri, de cinco años, y su papá, se presentaron para un estudio a un Centro de Orientación Psicopedagógica (enviados por la educadora del jardín de niños). El problema esencial era que los padres habían descubierto, hasta los 3 años de edad de la niña, que padecía de hipoacusia bilateral profunda.

El padre, que desde entonces había tomado la responsabilidad de atender a la niña, se negaba a que asistiera a una institución escolar especializada; argumentaba, convencido, que su niña era normal y que con el entrenamiento que la niña ya recibía exteriormente y sus aparatos, que estaban a punto de colocarle, podría desempeñarse como cualquier niño. No pudo conseguir que Neri continuara en el Jardín de niños regular, sin embargo, su insistencia y la comprobación de que la niña poseía una inteligencia superior y una habilidad extraordinaria para las representaciones gráficas, lograron que fuera aceptada en el CAPEP.

Saltándose normas y parámetros (ya que en el CAPEP debe atender únicamente a niños con problemática leve susceptible de superarse en el año escolar) se le ingresó a un grupo de estimulación Temprana con la idea de que en un grupo con menos niños se le diera atención más especializada, de manera que la niña se habituara a las rutinas escolares.

La especialista que se hizo cargo de la niña comentó que el objetivo de la adaptación social se logró parcialmente, ya que no era suficiente el deseo personal del maestro si no cuenta con apoyo o conocimiento específico del problema. En este sentido, no existía en la institución una persona capacitada que pudiera apoyarla en su trabajo.

Neri imitaba perfectamente y realizaba trabajos gráficos a la perfección, sin embargo, se aislaba de sus compañeros porque no lograba comunicarse con ellos. Nuevamente por la persistencia del padre, al terminar el año escolar logró inscribirla a una primaria regular .

La marginación social

Como resultado de lo expuesto creemos que ante este tipo de casos es importante alcanzar dos objetivos: por un lado, el poder reducir o eliminar los obstáculos que la discapacidad representa para la educación, la movilidad y la seguridad; y por otro lado, asegurar la integración a la sociedad, ya que en ocasiones los niños con discapacidad han sido tan rechazados y marginados, aún por su familia, que en general suele adjudicarles una dificultad de comunicación con el mundo externo.

El niño marginado socialmente no comprende o, por así decirlo, no hay un algo externo que le sea significativo, de ahí la dificultad de perseguir únicamente objetivos educativos. Si el niño no comprende o no toma en cuenta la demanda exterior que se le pide será más difícil lograr adecuarse al nivel de desarrollo que de él se espera.

A la marginación social pueden contribuir, incluso, los mismo procedimientos que en la educación especial se utilizan para enfocar la atención. Los niños que, después de una serie de estudios psicométricos, son diagnosticados como normales, inferiores o limítrofes quedan marcados para el desempeño de ese papel.

Habría que poner en tela de juicio esta exclusión social que parece seguir a los niños diferentes. Si al niño se le rechaza, se le expulsa de la escuela o es extraído de su grupo regular para lanzarlo a un grupo especial y si además este niño se ha apartado de las demandas sociales, con decisiones como la expulsión y el rechazo, sólo se refuerza esta situación de desigualdad.

Esta crítica, nos hace pensar en una coincidencia con la corriente antipsiquiátrica: apartar al diferente, debe ser el último recurso.

Sin embargo, para nosotros que no estamos introducidos y poco conocemos este modelo de integración educativa, fuera de la experiencia y considerando la terrible resistencia al cambio de lo que ya se conoce, nos hace cuestionarnos una serie de problemáticas que podrían presentarse al implantar esta nueva modalidad de trabajo.

Las tareas en este campo son todavía múltiples: hay que saber si los maestros ya están preparados y sensibilizados en cuanto a su papel en relación con estos niños, si hay suficiente personal especializado que cubra las demandas de atención de todas las escuelas regulares y sobre todo conocer los logros obtenidos con experiencia de trabajo.

Programa Nacional Para El Bienestar.

Evaluación del avance en pos del cumplimiento de las metas educativas del programa nacional para el bienestar y la incorporación al desarrollo de las personas con discapacidad.

Los logros del Programa Nacional para el Bienestar y la Incorporación al Desarrollo de las Personas con Discapacidad, se han visto reflejados en todos los ámbitos de la vida de las personas con discapacidad y de la población en general. Por ejemplo, en el ámbito legislativo, se ha promovido la actualización del marco jurídico Federal y Estatal; en materia de salud, la Comisión Nacional reporta acciones de prevención y atención de la discapacidad; las Unidades Básicas de Rehabilitación, que se crearon con el propósito de acercar a la población los

servicios de prevención y detección temprana de signos de discapacidad, aumentaron de 90 a 150 en los últimos tres años, las nuevas unidades se han instalado de modo prioritario en municipios de aguda marginación.

A partir de 1995 la reorientación de los servicios de educación especial tendientes a la atención de los menores con discapacidad en ambientes integrados de educación regular, ha tenido un avance progresivo. Mientras en el ciclo escolar 1996-1997 se contaba con 630 Unidades de Servicio en Apoyo a la Escuela Regular, para principios del ciclo escolar 1997-1998 existían 1,234, lo que significa un incremento de casi el 100% en sólo un período escolar. Durante el ciclo 1996-1997 había 683 Centros de Atención Múltiple, donde los menores que no se benefician de la educación en escuelas regulares, recibe atención especializada. En el actual ciclo escolar 1997-1998 se han incrementado a 778.

A fin de facilitar el acceso de los menores y jóvenes con discapacidad a los centros escolares, se han efectuado adecuaciones arquitectónicas de las instalaciones físicas escolares. La Ley de Adquisiciones y Obras Públicas de 1995 establece ya los nuevos lineamientos sobre el diseño, construcción y adecuación de las escuelas a fin de eliminar barreras físicas que impiden el libre tránsito de la población con movilidad limitada en los espacios educativos y en lugares públicos de algunas ciudades del país. Estos lineamientos contemplan la instrucción del sistema Braille, rampas y transporte especial.

La Secretaría de Educación Pública promueve también junto con organizaciones no gubernamentales de personas sordas y ciegas, el diseño y elaboración de adecuaciones de acceso a los libros de texto usando el Lenguaje de Señas Mexicanas en vídeo y la impresión en sistema Braille para ciegos. Estas acciones se realizan retomando las propuestas de organizaciones no gubernamentales que coparticipan en proyectos pilotos.

La integración educativa, como política de educación nacional, ha sido gradual, desde 1995 se han integrado a servicios regulares de los diferentes niveles del sistema educativo un número aproximado de 17 mil menores y jóvenes con discapacidad, tanto en el sistema escolarizado como en el semi-escolarizado. En el sistema regular SEP se encuentran inscritos: en educación inicial 140, preescolar 1043, primaria 4155, secundaria 213 y secundarias técnicas 15,044 alumnas y alumnos.

La integración de los menores y jóvenes con discapacidad a los servicios educativos ha requerido el impulso de la capacitación, actualización y superación de los docentes que ha motivado diversas acciones. Por ejemplo la Subsecretaría de Educación Básica y Normal lleva a cabo un proyecto de investigación sobre integración educativa, en colaboración con la Agencia de Cooperación Española. En este proyecto, se ha desarrollado una carpeta de trabajo para la sensibilización y orientación de los docentes y directivos acerca de las necesidades de los menores con discapacidad y las estrategias para lograr su integración.

Aunque este proyecto se encuentra en su fase de piloto ya se ha beneficiado a 336 docentes y directivos. Asimismo, se han apoyado la formación de especialidades y maestrías en integración educativa en Universidades tanto públicas como privadas.

Fortalezas y limitaciones de la concepción de corresponsabilidad del programa:

El programa Nacional para el Bienestar y la Incorporación al Desarrollo de las Personas con Discapacidad se encuentra dentro del marco de la política social de nuestro país. Ha tenido un impacto favorable en la sociedad porque su

organización involucra activamente la participación de organizaciones públicas y privadas y, como actor protagónico, a las personas con discapacidad. Su estructura cohesionada y organiza acciones aisladas que ya existían en México desde hace muchas décadas, así como las de reciente creación, con la ventaja de que ahora tienen un impulso mayor, dados los objetivos y pretensiones del programa. En el marco del Programa Nacional, se genera un ambiente positivo para el desarrollo de proyectos encaminados a abrir oportunidades para las personas con discapacidad en todas las esferas de la vida, ya que la participación de diversos sectores y organizaciones facilita que las acciones y recursos penetren en todos los ámbitos.

Si bien, el impacto del programa sobre las instituciones se ha transformado en acciones concretas en favor de la integración de la población con discapacidad, el programa aún no cuenta con una estructura permanente en todas las instituciones que participan. En este sentido, los alcances pudieran verse limitados dada la dinámica de los cambios administrativos en México. Por tanto, será necesario diseñar una estrategia para que el programa permanezca y se conforme como parte de los compromisos de nuestro país.

Éstas son las actividades en materia de educación especial que recientemente ha realizado la Secretaría de Educación Pública, con la participación de autoridades de los Estados Unidos de América:

Se generó un intercambio de experiencias y materiales que fortalecen la integración educativa con Utah, Nuevo México, Arizona y Texas.

Se llevó a cabo el seminario taller “La Visión Indígena de la Integración Educativa en las Personas con Discapacidad”, en el estado de Oaxaca; se visitó

Santa María Tlahuilottepec, Región Mixe, donde se observó la integración educativa de las personas indígenas con discapacidad.

Se desarrolló un seminario de intercambio de experiencias de integración con Very Special Arts (EUA), para impulsar la integración por medio de la educación artística.

Se participó en la Reunión Anual de la Red Nacional de Directores de Educación Especial en los Estados Unidos (NASDE) y se organizó una Red de Responsables de Educación Especial en México. Para ello desde el mes de octubre de 1995 se realiza la Reunión Nacional de Responsables de Educación Especial en la ciudad de México.

A partir de esa fecha se han efectuado cuatro reuniones regionales con el objetivo de promover el intercambio de experiencias y estrategias para la integración educativa y la reorientación técnica de los servicios de educación especial.

Existe la propuesta de crear, con base en el modelo de Centros de Recursos para la Educación Especial en Estados Unidos, un centro regional similar en México, donde se ofrezca la asesoría y el apoyo técnico a las entidades federativas que lo soliciten.

Se está fortaleciendo el acervo bibliográfico sobre la integración educativa en los centros de maestros y se prevé la elaboración de una página electrónica que permita vincular los recursos existentes en español en los Estados Unidos con los de México.

La Integración Normalizada a las Personas con Discapacidad a las Instituciones para la Formación para el Trabajo (OIT).

Capacitación Para El Trabajo

Es importante la incorporación de la población con discapacidad al mercado de trabajo, para lo cuál se desarrollarán programas especializados de capacitación y se prestará asesoría para la realización de proyectos viables.

El Programa de Desarrollo Educativo 1995-2000, destaca la capacitación técnica y la educación profesional, como recurso para su desarrollo personal y la incorporación a las actividades productivas. De este modo, las instituciones que brindan Capacitación para el Trabajo como la Dirección General de Centros de Formación para el Trabajo a través de los (CECATIs), el Colegio Nacional de Educación Profesional Técnica, (CONALEP) y la Dirección General de Educación Tecnológica Industrial a través de los CETIs y CEBETIs, han venido desarrollando diversas acciones para la integración de las personas con discapacidad a la Capacitación Laboral.

La Dirección General de Centros de Formación para el Trabajo, ha implementado acciones en respuesta a las necesidades que han surgido de la incorporación de las personas con discapacidad a sus servicios. Desde 1993 se pusieron en marcha las siguientes acciones:

Sensibilización y conocimiento de la población con discapacidad por medio de cursos de orientación. Con este fin, se produce en forma trimestral el boletín "Puertas Abiertas" cuyo objetivo es difundir las acciones que se realizan en apoyo a la integración de las personas con discapacidad y además informa acerca de las diferentes discapacidades y las formas de prevención de las mismas e los talleres.

El programa general de capacitación y actualización docente ha incorporado algunas acciones de capacitación referente al conocimiento de las características y necesidades de las personas con discapacidad.

Se ha realizado diversas modificaciones a la infraestructura física para el acceso de las personas con discapacidad.

Se otorgaron becas a los capacitados, los candidatos exentan la cuota de recuperación, a través de un estudio socioeconómico.

Se ha promovido la extensión y vinculación con el sector productivo de bienes y servicios para la integración laboral de las personas con discapacidad. Se promueve por medio de bolsa de trabajo, la inserción de los egresados al empleo.

La colaboración intrainstitucional se ha impulsado con el objetivo de coadyuvar en la operación del programa de integración a la capacitación para el trabajo.

Al mismo tiempo el trabajo conjunto ha generado una acción coordinada con diferentes instituciones de cobertura local y nacional en beneficio de la integración de las personas con discapacidad.